

CGRFA-8/99/RAPPORT

**RAPPORT DE LA HUITIÈME SESSION ORDINAIRE DE LA COMMISSION DES
RESSOURCES GÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE**

Rome, 19 – 23 avril 1999

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET
L'AGRICULTURE
Rome, 1999**

Pour obtenir des exemplaires des documents de la Commission, prière de s'adresser au site internet:
<http://www.fao.org/ag/cgrfa/Docs8.htm>

ou contacter:
Monsieur le Secrétaire
Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture de la FAO
Bureau du Sous-Directeur général
Département de l'agriculture
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
00100 Rome (Italie)

Les appellations employées dans cette publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones, ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, mise en mémoire dans un système de recherche documentaire, ni transmise sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit: électronique, mécanique, par photocopie ou autre, sans autorisation préalable du détenteur des droits d'auteur. Toute demande d'autorisation devra être adressée au Directeur de la Division de l'information, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, Viale delle Terme di Caracalla, 00100 Rome, Italie, et comporter des indications précises relatives à l'objet et à l'étendue de la reproduction.

© **FAO 1998**

TABLE DES MATIÈRES

	<i>Paragraphes</i>
I. Introduction	1 - 3
II. Élection du président et des vice-présidents	4 - 5
III. L'Engagement international sur les ressources phylogénétiques	6 - 8
IV. Ressources zoogénétiques	9 - 14
V. Ressources phylogénétiques	15 - 21
VI. Examen des politiques, programmes et activités de la FAO concernant la biodiversité agricole	22 - 23
VII. Coopération internationale dans le domaine des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture	24 - 25
VIII. Activités futures de la Commission	26 - 34

Annexes

- A. Ordre du jour de la huitième session de la Commission
- B. Pays membres de la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture
- C. Liste des participants à la réunion de Montreux (19-22 janvier 1999)
- D. Membres du Groupe de contact
- E. Texte des articles 11, 12 et 15 établi par le Groupe de contact pendant la huitième session ordinaire de la Commission
- F. Eléments du Président découlant de la réunion de Montreux
- G. Membres du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture et membres du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture
- H. Liste des organisations ayant présenté un rapport à la huitième session de la Commission
- I. Liste des documents
- J. Liste des délégués présents à la huitième session de la Commission

I. INTRODUCTION

1. La Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture a tenu sa huitième session à Rome (Italie) du 19 au 23 avril 1999. On trouvera à l'Annexe J la liste des délégués et observateurs.
2. M. Fernando Gerbasi (Venezuela), Président de la Commission, a ouvert la session et a souhaité la bienvenue aux délégués et observateurs. Il a souligné l'importance du travail qui allait être entrepris par la Commission pendant la session, notant en particulier la nécessité de faire progresser les travaux relatifs à l'Engagement international sur les ressources phylogénétiques.
3. M. David Harcharik, Sous-Directeur général, a souhaité la bienvenue aux délégués et observateurs, notant que depuis sa dernière session, en 1997, la Commission comptait huit nouveaux membres (Cambodge, Comores, Fidji, Namibie, Nigéria, Oman, Qatar et Seychelles), ce qui portait sa composition à 161 membres au total. La liste des membres de la Commission est jointe en tant qu'*Annexe B*. M. Harcharik a noté que la Commission examinerait pour la première fois des questions de fond relatives à la conservation et à l'utilisation durable des ressources zoogénétiques, tout en continuant à examiner l'application du *Plan d'action mondial pour la conservation et l'utilisation durable des ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture*. Se fondant sur les résultats de la réunion informelle de Montreux (Suisse), tenue en janvier 1999, M. Harcharik a noté la nécessité de faire progresser pendant la session les négociations pour la révision de l'Engagement international sur les ressources phylogénétiques, afin que celles-ci soient achevées pour la prochaine Conférence de la FAO en novembre 1999, soulignant que la mise au point définitive de l'Engagement constituerait une étape importante de la coopération internationale. M. Harcharik a pris acte de la généreuse contribution de l'Espagne, de la Norvège, des Pays-Bas, du Royaume-Uni et de la Suède, qui avaient fourni une aide financière à l'appui de la participation des pays en développement à cette session de la Commission.

II. ÉLECTION DU PRÉSIDENT ET DES VICE-PRÉSIDENTS

4. Afin d'assurer la continuité des négociations relatives à l'Engagement, la Commission a réélu M. Fernando Gerbasi (Venezuela) à la présidence et a maintenu au Bureau le Président et les Vice-Présidents: M. Tewolde G. Egziabher (Ethiopie), M. Eng Siang Lim (Malaisie), M. Mohammad Taeb (République islamique d'Iran), M. Kleijer (Suisse), Mme Kristiane Herrmann (Australie), M. Ronald Rose (Canada). Mme Isabelle Clément-Nissou (France) a été élue *Rapporteur*. Le Président a demandé aux groupes régionaux de désigner des amis du *Rapporteur*.
5. La Commission a adopté l'ordre du jour tel qu'il figure à l'*Annexe A*.

III. L'ENGAGEMENT INTERNATIONAL SUR LES RESSOURCES PHYTOGÉNÉTIQUES

6. Le Président a noté qu'après les quatrième et cinquième sessions extraordinaires de la Commission, tenues en 1997 et 1998, respectivement, les pays ayant manifesté le désir de voir les négociations aboutir le plus rapidement possible, le Conseil de la FAO avait approuvé à l'unanimité à sa session de novembre 1998 sa proposition de convoquer une réunion informelle. Celle-ci avait eu lieu à Montreux (Suisse) en janvier 1999. (La liste des participants à cette réunion est donnée à l'Annexe C). Cette réunion avait été très productive et ses conclusions avaient été mises à la disposition de la Commission dans le *Rapport du Président de la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture sur l'état d'avancement des négociations en vue de la révision de l'Engagement international sur les ressources*

*phytogénétiques aux fins de son harmonisation avec la Convention sur la diversité biologique*¹. Le Président a remercié les Gouvernements de l'Allemagne, des Etats-Unis et de la Suisse de leur soutien financier pour l'organisation de cette réunion.

7. Les Eléments du Président découlant de cette réunion (*Annexe F*) avaient été intégrés dans les articles pertinents du *Projet de texte composite pour la révision de l'Engagement international intégrant les Eléments du Président*². La Commission était convenue de créer un Groupe de contact chargé de poursuivre les négociations en vue de la révision de l'Engagement international sur les ressources phytogénétiques sur la base du *Projet de texte composite*. M. F. Gerbasi a présidé ce Groupe de contact. (La liste des membres du Groupe de contact figure à l'*Annexe D*). La Commission était convenue d'examiner parallèlement en plénière les autres points de l'ordre du jour. Le Vice-Président, M. R. Rose, a présidé la plénière pendant la session du Groupe de contact.

8. Le Président a signalé à la Commission, au cours de la dernière séance plénière, que le Groupe de contact avait longuement débattu des Articles 11 (Système multilatéral d'accès et de partage des avantages), 12 (Couverture du système multilatéral), 13 (Accès facilité au sein du système multilatéral) et 15 (Droits des agriculteurs) et qu'il avait établi le libellé des Articles 11, 12 et 15. Ces articles ont été examinés par la Commission et sont joints au présent rapport en tant qu'*Annexe E*. La Commission a noté que lors de l'examen de l'Article 13, il avait été convenu d'intégrer l'*Annexe II* du *Projet de texte composite* dans le texte des articles. La Commission a reconnu que des progrès très importants avaient été accomplis et a remercié les membres du Groupe de contact de leurs efforts. Elle s'est vivement félicitée de la détermination et de la compétence de son Président.

IV. RESSOURCES ZOOGENÉTIQUES

9. La Commission a examiné le *Rapport de la première session du Groupe de travail intergouvernemental sur les ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture*, qui s'était réuni du 8 au 10 septembre 1998 pour poursuivre l'élaboration de la Stratégie mondiale pour la gestion des ressources génétiques des animaux d'élevage. Mme Elzbieta Martyniuk (Pologne), Présidente du Groupe de travail, a présenté son *Rapport*³ à la Commission, notant qu'il avait déjà été approuvé par le Comité de l'agriculture de la FAO.

10. La Commission a noté que les ressources zoogénétiques jouaient un rôle crucial dans l'utilisation durable de nombreux systèmes de production et constituaient une composante essentielle de la sécurité alimentaire et du développement rural à l'échelle mondiale. La Commission s'est félicitée du *Rapport* du Groupe de travail et des trois recommandations qui y figuraient. Elle a pris note, en particulier, du travail déjà accompli par les pays, les parties prenantes et les organisations non gouvernementales en matière de gestion des ressources zoogénétiques et des travaux effectués par la FAO pour mettre au point la Stratégie mondiale pour la gestion des ressources zoogénétiques et elle est convenue que la FAO devrait continuer à affiner le cadre et à élaborer les composantes de cette Stratégie mondiale, en consultation avec les pays.

11. La Commission est convenue que ses travaux sur les ressources zoogénétiques étaient une activité essentielle et que la FAO devrait donc fournir, au titre du Programme ordinaire, des fonds budgétaires suffisants pour mettre au point les différentes composantes de la Stratégie mondiale. Le cas échéant, un soutien extrabudgétaire devrait être recherché auprès de toutes les sources possibles, afin de renforcer les capacités et de permettre la caractérisation aux niveaux régional et

¹ CGRFA-7/99/13.

² CGRFA-8/99/13, Annexe.

³ CGRFA-8/99/2.

national, la conservation *in situ* et *ex situ* et l'utilisation durable des ressources génétiques des animaux d'élevage.

12. La Commission a reconnu que les points de convergence nationaux jouaient un rôle important et a invité les pays qui ne l'avaient pas encore fait à désigner des points de convergence/coordonnateurs nationaux et, le cas échéant, des points de convergence régionaux. Elle a souligné que les points de convergence étaient chargés de coordonner et de faciliter les activités aux niveaux national et régional. La Commission a noté que certains pays appuyaient activement la création de points de convergence régionaux. Ces pays ont fait rapport sur les progrès réalisés en ce sens.

13. La Commission est convenue que la FAO devrait coordonner la préparation, sous l'impulsion des pays, d'un *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde*. Ce processus devrait être consultatif et d'un bon rapport coût-efficacité. Le Secrétariat de la Commission a indiqué que des fonds extrabudgétaires seraient nécessaires pour mener à bien cette activité.

14. La Commission a demandé au Secrétariat de rassembler les informations disponibles sur les projets et les réseaux visant à renforcer les capacités aux niveaux régional et national et d'utiliser ces réseaux pour ses futures activités sur les ressources zoogénétiques.

V. RESSOURCES PHYTOGÉNÉTIQUES

15. La Commission a examiné un rapport d'activité sur l'application du *Plan d'action mondial pour la conservation et l'utilisation durable des ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture*⁴, adopté à Leipzig (Allemagne) en juin 1996 et a noté que si d'importants progrès avaient été accomplis, il restait beaucoup à faire aux niveaux local, national et international. Elle a noté que les organisations gouvernementales et non gouvernementales, nationales, régionales et internationales utilisaient le *Plan d'action mondial* pour planifier leurs activités, estimant qu'il constituait un bon outil de travail dans le domaine de la conservation et de l'utilisation durable des ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture. Le rôle des réseaux régionaux de ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans l'application du *Plan d'action mondial* a été relevé.

16. La Commission a souligné la nécessité pour les pays et organisations de renforcer certaines activités afin de promouvoir une application équilibrée du *Plan d'action mondial*. Elle a mis en lumière l'intérêt accru porté à la gestion sur l'exploitation et à la conservation *in situ* et *ex situ*, en liaison avec les collections nationales. La Commission a reconnu la nécessité de mettre au point des mécanismes d'alerte rapide face aux menaces visant les ressources phytogénétiques et de renforcer les capacités en matière de régénération des ressources phytogénétiques.

17. La Commission a noté la nécessité d'une plus grande transparence dans le financement des activités liées au *Plan d'action mondial* et de suivre l'exécution de ce *Plan d'action* du point de vue de l'utilisation des ressources. La Commission a demandé à la FAO de fournir des informations supplémentaires concernant la base sur laquelle avait été estimé le coût de l'application du *Plan d'action*. Elle a noté que d'éventuels mécanismes institutionnels et certaines questions de politique générale étaient envisagés dans le contexte des négociations en vue de la révision de l'Engagement international. La Commission a encouragé la FAO à développer ses activités normatives et à faciliter la mise en oeuvre du *Plan* en élaborant, par exemple, des études de cas et des directives et en fournissant aux pays des avis sur la mise en place de programmes et de plans nationaux, le renforcement de leurs capacités et le soutien à la gestion collective des ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture. La Commission a souligné la nécessité de tirer parti de l'expérience acquise par les pays et a invité la FAO à travailler en

⁴ CGRFA-8/99/3, CGRFA-8/99/4 et CGRFA-8/99/5.

collaboration avec l'Institut international des ressources phytogénétiques, d'autres centres internationaux de recherche agronomique du Groupe consultatif sur la recherche agricole internationale (GCRAI), le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE), le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), la Banque mondiale, d'autres organisations internationales, des organisations non gouvernementales, le secteur privé et des organismes de financement. La Commission a mis l'accent sur la nécessité pour la FAO d'affecter des ressources suffisantes au titre de son budget ordinaire à l'appui des activités de suivi et de facilitation de la mise en oeuvre du *Plan d'action mondial*.

18. La Commission a constaté que les réunions régionales avaient facilité l'évaluation préliminaire de la situation en ce qui concernait la mise en oeuvre du *Plan d'action mondial*. Une région a déploré qu'aucune consultation régionale n'ait été organisée dans sa région. Plusieurs délégations d'Amérique latine et des Caraïbes ont exprimé leur désaccord avec la façon dont la réunion régionale visant à promouvoir l'application du *Plan d'action mondial* dans leur région avait été organisée. Elles ont invité la FAO à s'assurer à l'avenir que les invitations à ces réunions étaient acheminées par les voies gouvernementales appropriées. Les points de convergence nationaux ont été invités à fournir des observations écrites au Secrétariat sur la présentation des rapports et les indicateurs. Les pays ont été encouragés à identifier, confirmer ou redéfinir des points de convergence nationaux dans les meilleurs délais. La Commission a estimé qu'il serait souhaitable que les rapports sur l'application du *Plan d'action mondial* contribuent aussi, et soient conformes, aux évaluations sur la biodiversité agricole que la FAO devait soumettre à la Conférence des Parties à la Convention sur la diversité biologique.

19. La Commission est convenue qu'elle examinerait un deuxième *Rapport sur l'état des ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde* et un amendement au *Plan d'action mondial*, une fois achevées les négociations en vue de la révision de l'Engagement international. Il a été proposé d'envisager, à plus long terme, un *Rapport sur l'état de la biodiversité agricole*.

20. La Commission a accueilli favorablement le *Rapport intérimaire sur le Système mondial d'information et d'alerte rapide (SMIAR)*⁵ et l'examen externe du Système et a suggéré que celui-ci soit développé de manière simple et rentable, en tirant parti des bases des données existantes. La Commission s'est également félicitée des mesures de suivi déjà prises par le Secrétariat.

21. La Commission s'est félicitée de ce que les ressources génétiques du cocotier du Réseau international de matériel génétique du cocotier (COGENT) avaient été placées, sous les auspices de la FAO, dans le Réseau international de collections *ex situ*⁶.

VI. EXAMEN DES POLITIQUES, PROGRAMMES ET ACTIVITÉS DE LA FAO CONCERNANT LA BIODIVERSITÉ AGRICOLE

22. La Commission a accueilli favorablement le résumé des activités de la FAO dans le domaine des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture⁷. Elle est convenue qu'elle avait un rôle important à jouer à l'appui de la planification par la FAO de ses activités futures en matière de ressources génétiques. Lorsque les activités de la FAO portaient à la fois sur les ressources génétiques, végétales, animales, halieutiques et forestières, des rapports devraient être présentés à la Commission pour information et examen.

23. La Commission est convenue que les travaux actuels et futurs de la FAO sur les ressources génétiques des plantes cultivées et des animaux d'élevage devraient être centrés sur des activités normatives de base. Il importait de promouvoir et de coordonner la coopération nationale

⁵ CGRFA-8/99/6.

⁶ CGRFA-8/99/7.

⁷ CGRFA-8/99/10.1 et CGRFA-8/99/10.2.

et régionale et d'appuyer les programmes nationaux de renforcement des capacités, de formation et d'assistance juridique et socio-économique et en particulier la mise au point d'outils analytiques permettant de quantifier la valeur des ressources génétiques. La Commission a souligné qu'elle aurait intérêt à recourir à des capacités interdisciplinaires pour mener à bien ses travaux sur les ressources génétiques.

VII. COOPÉRATION INTERNATIONALE DANS LE DOMAINE DES RESSOURCES GÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

24. La Commission a accueilli favorablement les rapports des organisations intergouvernementales internationales, des centres du GCRAI, des organisations non gouvernementales et d'autres organisations sur leurs politiques, programmes et activités⁸, ainsi que le rapport FAO sur la coopération avec le Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique⁹. La liste complète des organisations faisant rapport à la Commission figure à l'*Annexe H*. La Commission a jugé important de continuer à recevoir des rapports de ces organisations et d'autres. La Commission a également proposé qu'à l'avenir des rapports lui soient présentés par les banques multilatérales de développement, le Fonds commun pour les produits de base, le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) et le Programme sur l'homme et la biosphère de l'UNESCO sur leurs activités concernant la conservation et l'utilisation durable des ressources génétiques utiles à l'alimentation et à l'agriculture.

25. La Commission a souligné qu'il était important que la FAO continue à collaborer avec des organisations et institutions internationales pertinentes, notamment la Convention sur la diversité biologique et le système du GCRAI et elle est convenue que la FAO devrait poursuivre ses efforts en faveur d'une collaboration plus étroite entre organisations internationales compétentes pour le suivi et la préparation de rapports sur les ressources génétiques utiles à l'alimentation et à l'agriculture. La Commission s'est également félicitée de ce que la FAO accueille le Secrétariat des systèmes nationaux de recherche agronomiques dans le cadre du Forum mondial sur la recherche agronomique récemment créé. Un pays a souligné l'importance des travaux du système du GCRAI, qui devrait gérer ses collections de manière plus conforme aux dispositions de la Convention sur la diversité biologique et de l'Engagement international.

VIII. ACTIVITÉS FUTURES DE LA COMMISSION

26. La Commission est convenue qu'elle devrait continuer à donner la priorité absolue à l'achèvement des négociations en vue de la révision de l'Engagement international. Elle a jugé hautement prioritaire ses travaux sur les ressources zoogénétiques et est convenue que la FAO devrait allouer des ressources suffisantes au titre de son Programme ordinaire à ces activités.

27. Plusieurs pays et toutes les régions ont souligné la nécessité de conclure rapidement les négociations en vue de la révision de l'Engagement international, certains étant d'avis qu'il devrait être possible d'adopter l'Engagement international à la trentième session de la Conférence de la FAO en novembre 1999.

28. La Commission a souligné la nécessité de tirer parti des progrès considérables qui avaient déjà été accomplis en vue de soumettre l'Engagement international révisé aux organes directeurs de la FAO dans les meilleurs délais. La Commission a décidé d'autoriser le Président à convoquer, en consultation avec le Directeur général, d'autres sessions du Groupe de contact, en fonction des besoins, sous réserve de la disponibilité de fonds, afin de faire avancer les négociations sur la base des Eléments du Président découlant de la session de Montreux, qui figurent à l'*Annexe F* du présent document. Lorsqu'il estimerait être parvenu à un stade où la Commission pourrait adopter

⁸ CGRFA-8/99/11.1, CGRFA-8/99/11.2, CGRFA-8/99/11.3 et CGRFA-8/99/11 Add.1.

⁹ CGRFA-8/99/12.

le texte définitif, le Président demanderait alors au Directeur général de convoquer une session extraordinaire de la Commission, de façon que ses conclusions puissent être soumises au plus tard à la cent dix-neuvième session du Conseil en novembre 2000. La Commission a reconnu que ce processus exigerait des fonds extrabudgétaires, tant pour la convocation des réunions que pour faciliter la participation des pays en développement, et a lancé un appel aux donateurs pour qu'ils fournissent les ressources nécessaires au bon déroulement de l'ensemble du processus.

29. La Commission a souligné qu'il importait de faciliter et de suivre la mise en oeuvre du *Plan d'action mondial* et a reconnu le rôle central de la FAO à cet égard. Elle a insisté sur l'importance des plans et programmes nationaux pour les ressources tant zoogénétiques que phylogénétiques et a indiqué que la FAO avait un rôle important à jouer dans le renforcement des capacités.

30. La Commission a élu les membres du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources zoogénétiques et du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources phylogénétiques pour le prochain exercice biennal (*Annexe G*).

31. La Commission est convenue que son Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources zoogénétiques se réunirait au cours du prochain exercice biennal, afin d'affiner le cadre et de mieux définir et classer par ordre de priorité les éléments constitutifs de la Stratégie mondiale. Elle a demandé au Groupe de travail d'examiner les activités et les progrès accomplis dans l'application de la Stratégie mondiale. Notant la nécessité urgente de directives pour aider les pays à préparer le premier *Rapport sur l'état des ressources zoogénétiques dans le monde*, la Commission a demandé que ces directives soient élaborées en consultation avec les pays et soient revues par le Groupe de travail. Constatant l'érosion des ressources zoogénétiques et la menace qu'elle constitue pour la sécurité alimentaire mondiale, la Commission est convenue que le Groupe de travail étudierait les modalités d'une coopération et d'une collaboration internationales pour réduire les pertes de ressources zoogénétiques et assurer une meilleure utilisation et la mise en valeur de ces ressources.

32. Notant qu'aucune réunion du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources phylogénétiques n'avait été organisée pendant le dernier exercice, la Commission est convenue que, sous réserve de la disponibilité de ressources, le Groupe de travail se réunirait pendant le prochain exercice biennal pour surveiller et orienter l'application du *Plan d'action mondial* et plus particulièrement: i) définir la présentation adoptée pour les rapports et les indicateurs à utiliser pour suivre la mise en oeuvre du *Plan d'action mondial*; ii) donner des conseils en vue de l'élaboration du deuxième *Rapport sur la situation des ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde* (une fois achevées les négociations en vue de la révision de l'Engagement international); et iii) donner des conseils concernant l'évolution du Système mondial d'information et d'alerte rapide sur les ressources phylogénétiques.

33. La Commission a mis en lumière l'importance du rôle des femmes dans la conservation et l'utilisation durable des ressources génétiques. Elle a noté les travaux d'envergure entrepris par la FAO sur les ressources génétiques forestières et halieutiques et a estimé important de continuer à recevoir des rapports sur ces activités. Toutefois, compte tenu des priorités actuelles et notant que ces questions sont examinées par le Comité des forêts et par le Comité des pêches, la Commission a rappelé que l'élargissement de son mandat à ces secteurs se ferait de manière progressive.

34. La Commission a pris acte des importantes innovations en matière de biotechnologie et de technologie des gènes utiles à la conservation et à l'utilisation des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture et elle a demandé au Secrétariat de continuer à lui faire rapport sur ces questions. Elle a également demandé au Secrétariat de lui fournir, à sa neuvième session, un rapport sur l'état d'avancement du projet de *Code de conduite sur les biotechnologies intéressant les ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture* et du *Code de conduite international pour la collecte et le transfert du matériel phylogénétique*, de façon qu'elle puisse examiner les

mesures à prendre en ce qui concerne ces codes de conduite à la lumière de l'Engagement international révisé. La Commission a reconnu, en outre, que l'évolution de la situation en ce qui concernait un protocole relatif à la prévention des risques liés aux biotechnologies et les activités entreprises par la FAO en matière de biotechnologies pourraient avoir des incidences sur ses futures activités dans ce domaine.

ANNEXE A

ORDRE DU JOUR DE LA HUITIÈME SESSION DE LA COMMISSION**19 – 23 avril 1999**

1. Election du Président et des Vice-Présidents
2. Adoption de l'ordre du jour et du calendrier de la session
3. Révision de l'Engagement international sur les ressources phylogénétiques
4. Ressources zoogénétiques
 - 4.1 Rapport de la première session du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture
 - 4.2 Elaboration de la Stratégie mondiale pour la gestion des ressources génétiques des animaux d'élevage
 - 4.3 Activités futures du Groupe de travail et élection de ses membres
5. Ressources phylogénétiques
 - 5.1 Rapport intérimaire sur le Système mondial de conservation et d'utilisation des ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture et sur la mise en oeuvre, le suivi et l'examen du Plan d'action mondial
 - 5.2 Activités futures du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture et élection de ses membres
6. Examen des politiques, programmes et activités de la FAO concernant les ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture
7. Coopération internationale dans le domaine des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture et coopération avec la Convention sur la diversité biologique
8. Rapports d'organisations internationales sur leurs politiques, programmes et activités concernant la diversité biologique agricole
9. Activités futures de la Commission
10. Questions diverses
11. Date et lieu de la prochaine session
12. Adoption du rapport

ANNEXE B

**PAYS MEMBRES DE LA COMMISSION DES RESSOURCES GÉNÉTIQUES
POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (Avril 1999)**

AFRIQUE	ASIE ET PACIFIQUE DU SUD-OUEST	EUROPE	AMERIQUE LATINE ET CARAIBES
Afrique du Sud*	Australie*	Albanie	Antigua-et- Barbuda*
Algérie*	Bangladesh*	Allemagne*	Argentine*
Angola*	Cambodge	Arménie	Bahamas*
Bénin*	Chine	Autriche*	Barbade*
Botswana	Corée, Rép. de*	Belgique*	Belize*
Burkina Faso*	Corée, Rép. pop. dém.*	Bosnie-Herzégovine	Bolivie*
Burundi	Fidji*	Bulgarie*	Brésil
Cameroun*	Iles Cook	Communauté européenne	Chili*
Cap-Vert*	Iles Salomon*	Chypre*	Colombie*
Comores*	Inde*	Croatie	Costa Rica*
Congo, Rép. de*	Indonésie	Danemark*	Cuba*
Congo, Rép. dém. du	Japon	Espagne*	Dominicaine*
Côte d'Ivoire*	Malaisie	Estonie	Rep.
Erythrée	Maldives	Finlande*	Dominique*
Ethiopie*	Mongolie	France*	El Salvador*
Gabon*	Myanmar	Géorgie	Equateur*
Gambie	Népal*	Grèce*	Grenade*
Ghana*	Nouvelle- Zélande*	Hongrie*	Guatemala
Guinée*	Pakistan	Irlande*	Guyana
Guinée-Bissau	Papousie-Nouvelle- Guinée*	Islande*	Haiti*
Guinée équatoriale*	Philippines*	Israël*	Honduras*
Kenya*	Samoa*	Italie*	Jamaïque*
Lesotho	Sri Lanka*	Lettonie	Mexique*
Libéria*	Thaïlande	L'ex-Rép. yougoslave de Macédoine	Nicaragua*
Madagascar*	Tonga*	Lituanie	Panama*
Malawi*	Vanuatu	Malte	Paraguay*
Mali*	Viet Nam	Norvège*	Pérou*
Maroc*		Pays-Bas*	Saint-Kitts-et-Nevis
Maurice*	PROCHE-ORIENT	Pologne*	Saint-Vincent-et-les Grenadines
Mauritanie*	Afghanistan	Portugal*	Sainte-Lucie
Mozambique*	Azerbaïdjan	République tchèque*	Suriname
Namibie	Egypte*	Roumanie*	Trinité-et-Tobago*
Niger*	Iran*	Royaume-Uni*	Uruguay
Nigéria*	Iraq*	Slovaquie	Venezuela
Ouganda	Jordanie	Slovénie	
Rép. Centrafricaine*	Liban*	Suède*	AMERIQUE DU NORD
Rwanda*	Libye*	Suisse*	Canada
Sénégal*	Oman*	Turquie*	Etats-Unis d'Amérique
Seychelles	Qatar	Yougoslavie*	
Sierra Leone*	Syrie*		
Soudan*	Tunisie*		
Swaziland	Yémen*		
Tanzanie, Rép.- Unie*			
Tchad*			
Togo*			
Zambie*			
Zimbabwe*			

Au total, 160 pays et la Communauté européenne sont membres de la Commission

* Les pays signalés par un astérisque sont les membres de la Commission qui ont adhéré à l'Engagement international sur les ressources phytogénétiques, auquel quatre pays non-membres (Bahreïn, Koweït, Liechtenstein et Russie) ont également adhéré. Un total de 113 pays ont adhéré à l'Engagement international.

ANNEXE C

LISTE DES PARTICIPANTS A LA RÉUNION DE MONTREUX (SUISSE)**19-22 janvier 1999****ALLEMAGNE**

M. Wilbert HIMMIGHOFEN
Chef de division
Ministère de l'alimentation, de l'agriculture et des forêts

ANGOLA

Mme Elizabeth MATOS
Présidente
Comité national des ressources phylogénétiques

ARGENTINE

M. Arturo MARTÍNEZ
Direction générale des questions d'environnement
Ministère des relations extérieures, du commerce international et du culte

AUSTRALIE

Mme Kristiane HERRMANN
Département des industries primaires et de l'énergie

BRÉSIL

Mme Feliciano ORTIGÃO DE SAMPAIO
Deuxième secrétaire
Division de l'environnement
Ministère des relations extérieures

BURKINA FASO

M. Didier BALMA
Directeur de la recherche scientifique
Ministère des enseignements secondaire et supérieur et de la recherche scientifique

CANADA

M. Brad FRALEIGH
Conseiller spécial
Biodiversité et ressources génétiques
Ministère de l'agriculture et de l'industrie agro-alimentaire

COLOMBIE

M. Ricardo TORRES
Sous-Directeur de la recherche stratégique/
Association colombienne de recherche agronomique
Ministère de l'agriculture

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

M. Gerasimos APOSTOLATOS
Administrateur principal
DG VI-B-11.1

ÉTHIOPIE

M. Worku DAMENA
Agence de protection de l'environnement

INDE

S.P. TIWARI
Sous-Directeur général
Conseil indien des ressources agricoles

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Mme Melinda KIMBLE*
Secrétaire d'Etat pour les océans, l'environnement et la science

* remplacée les derniers jours par Mme Vonda K. DELAWIE, Chargée de l'économie politique, Mission permanente des Etats-Unis auprès de la FAO à Rome.

FRANCE

Mme Marianne LEFORT
Directrice
Bureau des ressources génétiques

IRAN

M. Mohammad TAEB
Adjoint de recherche du Ministre adjoint de la recherche, de la vulgarisation et de l'enseignement

JAPON

M. Akio YAMAMOTO
Directeur adjoint (Ressources génétiques)
Ministère de l'agriculture, des forêts et des pêches

MALAISIE

M. Engsiang LIM
Secrétaire adjoint principal
Ministère de l'agriculture

NORVÈGE

M. Jan BORRING
Ministère de l'environnement

PAYS-BAS

M. Peter A. VERMEIJ
Directeur adjoint
Département de l'agriculture
Ministère de l'agriculture, de l'aménagement de la
nature et des pêches

POLOGNE

Mme Zofia BULINSKA-RADOMSKA
Institut de sélection et d'acclimatation des végétaux
Ministère de l'agriculture

AFRIQUE DU SUD

Mishack MOLOPE
Directeur de programme, utilisation et gestion
durable des ressources
Département national d'agriculture

SUISSE

M. Gert KLEIJER
Station fédérale de recherches agronomiques de
Changins

VENEZUELA

M. Fernando GERBASI
Ambassadeur de la République du Venezuela en
Colombie

FAO

M. Gerald MOORE
Conseiller juridique
M. José ESQUINAS ALCÁZAR
Secrétaire de la Commission des ressources
génétiques pour l'alimentation et l'agriculture

M. Clive STANNARD
Assistant du Secrétaire de la Commission des
ressources génétiques pour l'alimentation et
l'agriculture

IPGRI

M. Geoffrey HAWTIN
Directeur général

ANNEXE D

**MEMBRES DU GROUPE DE CONTACT
HUITIÈME SESSION ORDINAIRE DE LA COMMISSION**

Afrique du Sud	Libye
Allemagne	Malaisie
Angola	Malte
Argentine	Maroc
Australie	Mexique
Bénin	Nouvelle-Zélande
Brésil	Norvège
Burkina Faso	Pays-Bas
Canada	Philippines
Chine	Pologne
Colombie	Roumanie
Communauté européenne	Royaume Uni
Corée, République de	Samoa
Cuba	Sénégal
Etats-Unis d'Amérique	Suisse
Ethiopie	Tanzanie, République Unie de
Finlande	Uruguay
France	Venezuela
Inde	Zambie
Iran, République islamique d'	Zimbabwe
Japon	

ANNEXE E

TEXTE DES ARTICLES 11, 12 ET 15 ÉTABLI PAR LE GROUPE DE CONTACT PENDANT LA HUITIÈME SESSION ORDINAIRE DE LA COMMISSION**PARTIE IV – SYSTÈME MULTILATÉRAL D'ACCÈS ET DE PARTAGE DES AVANTAGES****Article 11 – Système multilatéral d'accès et de partage des avantages**

11.1 Dans leurs relations avec les autres Etats, les Parties reconnaissent les droits souverains des Etats sur leurs propres ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture, y compris le fait que le pouvoir de déterminer l'accès à ces ressources incombe aux gouvernements nationaux et relève des législations nationales.

11.2 Dans l'exercice de leurs droits souverains, les Parties conviennent d'établir un système multilatéral qui soit efficient, efficace et transparent, propre à faciliter l'accès aux ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture et à partager de façon juste et équitable les avantages découlant de l'utilisation de ces ressources.

Article 12 – Couverture du Système multilatéral¹⁰

12.1 Conformément aux objectifs de conservation et d'utilisation durable des ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture et de partage juste et équitable des avantages découlant de leur utilisation, comme indiqué à l'Article 1er, le Système multilatéral concernera les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture énumérées à l'Annexe I, sur la base de critères de sécurité alimentaire et d'interdépendance.¹¹

[12.2 Le système multilatéral s'étendra également:

a) au matériel détenu dans des collections *ex situ* par les Centres internationaux de recherche agronomique du Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale¹² [les centres internationaux]¹³ qui acceptent les dispositions de [l'Annexe V de] cet engagement.

[b) au matériel détenu dans les collections d'autres institutions internationales qui acceptent les dispositions du présent Engagement, avec l'accord de l'Organe directeur de cet Engagement.]¹⁴

12.3 L'Organe directeur¹⁵ examinera périodiquement l'Annexe I ainsi que les Annexes II, III et IV, consacrées respectivement aux conditions d'accès, au partage des avantages et aux ressources financières, compte tenu des interactions qui existent entre ces annexes.]

¹⁰ Il faudra poursuivre l'examen des questions d'identification et d'utilisation finale du matériel détenu dans les collections.

¹¹ Adopté *ad referendum*, sous réserve de l'adoption de l'Article 21 (y compris la question de l'adoption des annexes par consensus).

¹² *Pour considération ultérieure*: les Centres du GCRAI respecteront les droits des pays fournissant du matériel ou dans lesquels du matériel est prélevé.

¹³ *Pour considération ultérieure*: conditions spécifiques applicables aux Centres internationaux ne relevant pas du GCRAI.

¹⁴ *Pour considération ultérieure*.

PARTIE V – DROITS DES AGRICULTEURS

Article 15 – Droits des agriculteurs

15.1 Les Parties reconnaissent l'énorme contribution que les communautés autochtones locales et les agriculteurs de toutes les régions du monde, et spécialement ceux des centres d'origine et de diversité des plantes cultivées, ont apportée et continueront d'apporter à la conservation et à la mise en valeur des ressources phylogénétiques qui constituent la base de la production alimentaire et agricole dans le monde entier.

15.2 Les Parties conviennent que la responsabilité de la concrétisation des droits des agriculteurs, pour ce qui concerne les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture, est du ressort des gouvernements nationaux. En fonction de ces besoins et priorités, chaque Partie doit, selon qu'il convient, et sous réserve que sa législation nationale le permette, prendre des mesures pour protéger et promouvoir les droits des agriculteurs, notamment:

- a) la protection des connaissances traditionnelles, intéressant les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture;
- b) le droit de participer équitablement au partage des avantages découlant de l'utilisation des ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture;
- c) le droit de participer à la prise de décisions, au niveau national, sur les questions relatives à la conservation et à l'utilisation durable des ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture.

15.3 Rien dans cet Article ne devra être interprété comme pouvant limiter les droits des agriculteurs de conserver, d'utiliser, d'échanger et de vendre des semences conservées sur l'exploitation/du matériel de multiplication, sous réserve des dispositions des lois nationales et selon qu'il convient.

¹⁵ Dans le texte, l'expression "Organe directeur" est utilisée pour désigner l'organe intergouvernemental qui mettra en oeuvre l'Engagement international révisé en tant qu'instrument juridiquement contraignant, sans préjudice du statut actuel de cet instrument. Voir Article 17.

ANNEXE F

ÉLÉMENTS DU PRÉSIDENT DÉCOULANT DE LA RÉUNION DE MONTREUX

1. **Champ d'application:** Ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture (RPGAA).
2. **Objectifs:** Conservation et utilisation des RPGAA et partage équitable des avantages découlant de leur utilisation, en harmonie avec la CDB, aux fins de l'agriculture et de la sécurité alimentaire durable.
3. **Engagements nationaux** en faveur de la conservation et de l'utilisation durable, programmes nationaux intégrés dans les politiques agricoles et de développement rural.
4. **Système multilatéral** incluant des éléments visant à faciliter l'accès et le partage des avantages.

Couverture

- Liste de plantes cultivées, établie en fonction des critères de sécurité alimentaire et d'interdépendance, et
- Collections des CIRA, dans des conditions acceptées par ces centres.

Accès facilité

- Afin de réduire au minimum les frais de transaction, d'éviter d'avoir à rechercher des obtentions individuelles et d'assurer un accès rapide, conformément aux régimes de propriété applicables.
- Dans le système multilatéral, les ressources phytogénétiques peuvent être utilisées aux fins de la recherche, de la sélection et/ou de la formation, pour l'alimentation et l'agriculture uniquement. Pour d'autres utilisations (chimiques, pharmaceutiques, non alimentaires et agro-industrielles), les accords mutuellement convenus en vertu de la CDB s'appliquent.
- L'accès des non-Parties aura lieu dans les conditions fixées par l'Engagement international.

Partage juste et équitable des avantages

- Partage juste et équitable des avantages découlant de l'utilisation des RPGAA, grâce notamment:
 - au transfert de technologies,
 - au renforcement des capacités,
 - à l'échange d'informations, et
 - au financement,

compte tenu des priorités du Plan d'action mondial sur les ressources phytogénétiques et sous la gouverne de l'organe directeur.

- Ce sont les agriculteurs des pays en développement incarnant des styles de vie traditionnels pertinents pour la conservation et l'utilisation durable des RPGAA qui devraient bénéficier les premiers, directement ou indirectement, de ces avantages.

Eléments accessoires

- Système(s) d'information.
- Réseaux de RPGAA.
- Partenariat en matière de recherche et de mise au point de technologies.

5. Droits des agriculteurs

- Reconnaissance de l'énorme contribution que les agriculteurs de toutes les régions du monde, et spécialement ceux des centres d'origine et de diversité des plantes cultivées, ont apportée et continueront d'apporter à la conservation et à la mise en valeur des ressources phylogénétiques qui constituent la base de la production alimentaire et agricole dans le monde entier.
- La concrétisation des droits des agriculteurs, pour ce qui concerne les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture, est du ressort des gouvernements nationaux. En fonction de ses besoins et priorités, chaque Partie doit, selon qu'il convient et sous réserve que sa législation nationale le permette, prendre des mesures pour protéger et promouvoir les droits des agriculteurs, notamment:
 - Le droit d'utiliser, d'échanger et, dans le cas des races de pays et des variétés qui ne sont pas encore enregistrées, commercialiser des semences mises de côté sur l'exploitation;
 - Droit à la protection des connaissances traditionnelles;
 - Droit à participer équitablement au partage des avantages;
 - Droit à participer à la prise de décision, au niveau national, sur les questions relatives à la conservation et à l'utilisation durable des RPGAA.

6. Ressources financières

Adoption d'une stratégie de financement pour la mise en œuvre de l'Engagement international incluant:

- Budget et contributions pour gérer les opérations de l'organe directeur/Secrétariat, etc. (certaines de leurs activités pourraient être déléguées);
- Contributions convenues à l'avance et prévisibles pour la mise en œuvre de plans et programmes convenus, notamment dans les pays en développement, provenant de sources telles que:
 - GCRAI, FEM, plus ODA, FIDA, Fonds commun pour les produits de base, ONG, etc., pour le financement des projets,
 - Contributions nationales,
 - Secteur privé,
 - Autres contributions.
- Crédits alloués sur le plan national à l'application de programmes nationaux sur les RPGAA en fonction des priorités nationales.
- La priorité sera accordée à l'exécution du Plan d'action à évolution continue, notamment pour appuyer les droits des agriculteurs des pays en développement.

7. Instrument juridiquement contraignant

- Organe directeur
 - Direction politique et adoption des budgets, plans et programmes,
 - Suivi de l'application de l'Engagement international,

- Examen périodique et, le cas échéant, mise à jour et amendement des éléments de l'Engagement international et de ses annexes.
 - Secrétariat.
8. Dispositions concernant la modification de l'Engagement international et la mise à jour et la révision de ses annexes

ANNEXE G

**MEMBRES DU GROUPE DE TRAVAIL TECHNIQUE INTERGOUVERNEMENTAL SUR
LES RESSOURCES ZOOGÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE,**

ET

**MEMBRES DU GROUPE DE TRAVAIL TECHNIQUE INTERGOUVERNEMENTAL SUR
LES RESSOURCES PHYTOGÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET
L'AGRICULTURE**

ÉLUS À L'OCCASION DE LA HUITIÈME SESSION DE LA COMMISSION

**MEMBRES DU GROUPE DE TRAVAIL TECHNIQUE INTERGOUVERNEMENTAL SUR
LES RESSOURCES ZOOGÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE**

<i>Composition (nombre des pays par région)</i>	<i>Pays</i>
Afrique (5)	Botswana Congo, République du Madagascar Mali Tunisie
Asie (5)	Chine Inde Indonésie Japon Malaisie
Europe (5)	Danemark France Pays-Bas Pologne Slovénie
Amérique latine et les Caraïbes (5)	Argentine Bolivie Brésil Uruguay Venezuela
Proche-Orient (3)	Egypte Iran, République islamique d' Soudan
Amérique du Nord (2)	Canada Etats-Unis d'Amérique
Pacifique Sud-Ouest (2)	Nouvelle Zélande Samoa

**MEMBRES DU GROUPE DE TRAVAIL TECHNIQUE INTERGOUVERNEMENTAL SUR
LES RESSOURCES PHYTOGÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET
L'AGRICULTURE**

<i>Composition (nombre des pays par région)</i>	<i>Pays</i>
Afrique (5)	Angola Congo, République démocratique du Ethiopie Maroc Sénégal
Asie (5)	Inde Indonésie Japon Malaisie Philippines
Europe (5)	Allemagne Italie Malte Norvège Portugal
Amérique latine et les Caraïbes (5)	Chili Colombie Dominique Ecuateur Mexique
Proche-Orient (3)	Egypte Iran, République islamique d' Libye
Amérique du Nord (2)	Canada Etats-Unis d'Amérique
Pacifique Sud-Ouest (2)	Australie Papouasie-Nouvelle-Guinée

ANNEXE H

**LISTE DES ORGANISATIONS AYANT PRÉSENTÉ UN RAPPORT À LA
HUITIÈME SESSION DE LA COMMISSION****Organisations du système des Nations Unies et autres organisations intergouvernementales:**

Banque asiatique de développement (BAsD)
Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique
Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture (IICA)
Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA)
Centre international pour l'agriculture et les sciences biologiques (CAB International)
Fonds international de développement agricole (FIDA)
Office international des épizooties (OIE)
Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)
Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE)
Banque mondiale
Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI)

Organisations non gouvernementales internationales

Union mondiale des femmes rurales (UMFR)
Fédération européenne de zootechnie (FEZ)
Groupe d'étude des technologies intermédiaires
Association internationale des sélectionneurs pour la protection des obtentions végétales
(ASSINSEL)
Centre international des cultures sous-utilisées
Comité international pour le contrôle des performances en élevage (CICPE)
Fonds international pour la formation en recherche forestière (IUFRO)
Rural Advancement Foundation International (RAFI)
Centre mondial de surveillance de la conservation

**Centres internationaux de recherche agronomique du Groupe consultatif sur la recherche
agricole internationale**

Le rapport du Groupe consultatif a été établi par le Programme sur les ressources génétiques à l'échelle du système du GCRAI à l'aide des informations fournies par les Centres internationaux de recherche agronomique (CIRA) :

CIAT (Centre international d'agriculture tropicale)
CIFOR (Centre pour la recherche forestière internationale)
CIMMYT (Centre international d'amélioration du maïs et du blé)
CIP (Centre international de la pomme de terre)
ICARDA (Centre international de recherches agricoles dans les régions sèches)
ICLARM (Centre international d'aménagement des ressources bioaquatiques)
CIRAF (Centre international pour la recherche en agroforesterie)
ICRISAT (Institut international de recherche sur les cultures des zones tropicales semi-arides)
IFPRI (Institut international de recherche sur les politiques alimentaires)
IITA (Institut international d'agriculture tropicale)
ILRI (Institution internationale de recherche zootechnique)
IPGRI (Institut international des ressources phytogénétiques)
IRRI (Institut international de recherche sur le riz)
ISNAR (Service international pour la recherche agricole nationale)
ADRAO (Association pour le développement de la riziculture en Afrique de l'Ouest)

ANNEXE I

LISTE DES DOCUMENTS*Documents de travail*

CGRFA-8/99/1	Projet d'ordre du jour provisoire
CGRFA-8/99/1. Add.1	Ordre du jour provisoire annoté
CGRFA-8/99/1. Add.2	Calendrier provisoire
CGRFA-8/99/2	Rapport de la première session du Groupe de travail intergouvernemental sur les ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture
CGRFA-8/99/3	Rapport intérimaire sur la mise en œuvre du Plan d'action mondial sur les ressources phylogénétiques
CGRFA-8/99/4	Financement de l'application du Plan d'action mondial sur les ressources phylogénétiques
CGRFA-8/99/5	Promouvoir et suivre l'application du Plan d'action mondial sur les ressources phylogénétiques
CGRFA-8/99/6	Rapport intérimaire sur le Système d'information et d'alerte mondiales sur les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture
CGRFA-8/99/7	Rapport intérimaire sur le Réseau international de collections <i>ex situ</i> placées sous les auspices de la FAO
CGRFA-8/99/8	Formules envisageables pour le partage des avantages sur la base de différents indicateurs
CGRFA-8/99/9	Révision de l'Engagement international sur les ressources phylogénétiques: options juridiques et institutionnelles
CGRFA-8/99/10.1	Rapport sur les politiques, programmes et activités de la FAO concernant la diversité biologique agricole: 1) questions sectorielles
CGRFA-8/99/10.2	Rapport sur les politiques, programmes et activités de la FAO concernant la diversité biologique agricole: 2) activités transectorielles
CGRFA-8/99/11.1	Rapports des organisations internationales sur leurs politiques, programmes et activités ayant trait à la diversité biologique agricole: 1) institutions des Nations Unies et autres organisations intergouvernementales
CGRFA-8/99/11.2	Rapports des organisations internationales sur leurs politiques, programmes et activités ayant trait à la diversité biologique agricole: 2) centres internationaux de recherche agronomique du Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale (GCRAI)
CGRFA-8/99/11.3	Rapports des organisations internationales sur leurs politiques, programmes et activités ayant trait à la diversité biologique agricole: 3) organisations internationales non gouvernementales

CGRFA-8/99/11 Add.1	Rapports des organisations internationales sur leurs politiques, programmes et activités ayant trait à la diversité biologique agricole: 4) contributions arrivées trop tard pour être traduites
CGRFA-8/99/12	Coopération avec la Convention sur la diversité biologique
CGRFA-8/99/13	Rapport du Président de la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture sur l'état d'avancement des négociations relatives à la révision de l'Engagement international sur les ressources phylogénétiques visant à l'aligner sur le texte de la Convention sur la diversité biologique
CGRFA-8/99/13 Annexe	Projet de texte composite de l'Engagement international sur les ressources phylogénétiques intégrant les éléments du Président
CGRFA/IUND/CNT/Rev.1	Révision de l'Engagement international sur les ressources phylogénétiques: texte de synthèse à négocier issu des débats de la cinquième session extraordinaire de la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture
CGRFA/WG-AnGR-1/98/2	Identification des diverses composantes de la Stratégie mondiale de gestion des ressources génétiques des animaux d'élevage et préparation d'un plan de travail pluriannuel
CGRFA/WG-AnGR-1/98/3	L'état des ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde

Documents d'information

CGRFA/WG-AnGR-1/98/Inf.1 (anglais, espagnol et français)	Rapport du Groupe informel d'experts sur l'élaboration de la stratégie mondiale pour la gestion des ressources zoogénétiques pour l'élevage
CGRFA-8/99/Inf.1 (anglais, espagnol et français)	Membres du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources zoogénétiques élus à l'occasion de la septième session de la Commission
CGRFA-8/99/Inf.2 (anglais, espagnol et français)	Membres du Groupe de travail technique intergouvernemental sur les ressources phylogénétiques élus à l'occasion de la septième session de la Commission
CGRFA-8/99/Inf.3 (anglais)	Exploring options for the list approach within the multilateral system of facilitated germplasm exchange within the revised International Undertaking. Rapport d'un atelier informel d'experts convoqué par l'"Istituto Agronomico per l'Oltremare", au nom du Ministère italien des affaires étrangères – Florence, 1er-3 octobre 1998
CGRFA-8/99/Inf.4	Rapport de la cent quinzième session du Comité de l'agriculture (25-29 janvier 1999)
CGRFA-8/99/Inf.5 (anglais)	Report of the External Review of the World Information and Early Warning System on Plant Genetic Resources (16-26 septembre 1997)
CGRFA-8/99/Inf.6 (anglais)	Agreement between the Government of India, the International Plant Genetic Resources Institute (IPGRI) and the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), placing coconut germplasm collections under the auspices of FAO
CGRFA-8/99/Inf.7 (anglais)	Crop-related Networks, supported by FAO
CGRFA-8/99/Inf.8	Activités du programme de terrain mises en œuvre en 1997-98 ayant des éléments relatifs aux ressources génétiques

CGRFA-8/99/Inf.9 (anglais, espagnol et français)	Documentation de base fournie par l'Association internationale des sélectionneurs pour la protection des obtentions végétales (ASSINSEL)
CGRFA-8/99/Inf.10 (anglais, espagnol et français)	Rapport de la dixième session du Groupe d'experts des ressources génétiques forestières (9-11 septembre 1997)
CGRFA-8/99/Inf.11 (anglais)	Biosafety issues related to biotechnologies for sustainable agriculture and food security
CGRFA-8/99/Inf.12 (anglais)	Sustaining agricultural biodiversity and agro-ecosystem functions – Opportunities, incentives and approaches for the conservation and sustainable use of agricultural biodiversity in agro-ecosystems and production systems Atelier technique international organisé conjointement par la FAO et le Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique, avec l'appui du Gouvernement néerlandais, Rome, 2-4 décembre 1998
CGRFA-8/99/Inf.13 (anglais)	Background documentation provided by the United Nations Environment Programme (UNEP) to the FAO Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture
CGRFA-8/99/Inf.14	Documentation de base fournie par le Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique à la Commission FAO des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture
CGRFA-8/99/Inf.15 (anglais, espagnol et français)	Documentation de base fournie par l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV) à la Commission FAO des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture
CGRFA-8/99/Inf.16 (anglais)	Report of the International Workshop on Developing Institutional Agreements and Capacity to Assist Farmers in Disaster Situations to Restore Agricultural Systems and Seed Security Activities, Rome (Italie), 3-5 novembre, 1998
CGRFA-8/99/Inf.17 (anglais)	Developing seed security strategies and programmes for food security in developing countries. Document présenté à l'"Atelier international sur la sécurité semencière pour la sécurité alimentaire", Florence (Italie), 30 novembre-1er décembre 1997
CGRFA-8/99/Inf.18	Déclaration de compétences et droits de vote présentée par la Communauté européenne et par ses Etats membres
CGRFA-8/99/Inf-19	Liste des documents
CGRFA-8/99/Inf.20 (anglais)	Broadening the genetic base of crops: statement developed by the participants in the informal preparatory workshop: "Broadening the genetic base of crops" – FAO, Rome (Italie) 17-20 septembre 1997
CGRFA-8/99/Inf.21	Liste des délégués et observateurs
Etude de référence n° 8 (anglais)	Access to plant genetic resources and intellectual property rights
Etude de référence n° 9 (anglais)	Recent developments on biotechnology as they relate to plant genetic resources for food and agriculture
Etude de référence n° 10 (anglais)	Recent developments on biotechnology as they relate to animal genetic resources for food and agriculture

Documents disponibles sur demande au comptoir des documents

Rapports des réunions régionales visant à promouvoir la mise en œuvre du *Plan d'action mondial pour la conservation et l'utilisation durable des ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture*:

Afrique de l'Ouest et Afrique centrale	Février 1998	Anglais et français
Afrique orientale et australe	Mai 1998	Anglais
Asie occidentale et centrale et Afrique du Nord	Juin 1998	Anglais
Europe	Juin/juillet 1998	Anglais
Amérique latine et Caraïbes	Septembre 1998	Espagnol
Asie-Pacifique	Décembre 1998	Anglais

Documents de sessions antérieures

Les documents ci-après de sessions antérieures, préparés pour faciliter la négociation de l'Engagement international mais qui n'ont pas encore été examinés par la Commission, sont également disponibles. (Les cotes de ces documents restent celles des sessions précédentes de la Commission).

CGRFA-Ex5/98/REP	Rapport de la cinquième session extraordinaire de la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture. Rome, 8-12 juin 1998
CGRFA-Ex5/98/Inf.1	Aspects techniques relatifs à l'établissement d'une liste des plantes cultivées pour le Système multilatéral dans le cadre de l'Engagement international révisé
CGRFA-Ex5/98/Inf.1/Annexe	Caractéristiques pertinentes des plantes cultivées et des genres figurant dans la <i>Liste provisoire des plantes cultivées</i> qui se trouve en annexe à l'Article 11 du texte de synthèse à négocier
CGRFA-Ex5/98/Inf.2	Recueil de définitions qui pourraient être utiles pour la révision de l'Engagement international sur les ressources phylogénétiques
CGRFA-Ex4/97/REP	Rapport de la quatrième session extraordinaire de la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture, Rome – 1er-5 décembre 1997
CGRFA/IUND/4 Rev.1	Quatrième projet à négocier de la révision de l'Engagement international pour la conservation et l'utilisation durable des ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture
CGRFA-7/97/REP	Rapport de la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture. Septième session. Rome, 15-23 mai 1997
CPGR-EX1/94/3	Révision de l'Engagement international sur les ressources phylogénétiques. Mandat, contexte, informations générales et processus proposé
CPGR-6/95/8	Révision de l'Engagement international sur les ressources phylogénétiques. Questions à examiner au stade II: accès aux ressources phylogénétiques et droits des agriculteurs
CPGR-6/95/8 Sup.	Révision de l'Engagement international sur les ressources phylogénétiques. Analyse de quelques aspects techniques, économiques et juridiques à examiner au Stade II

CPGR-6/95/9	Révision de l'Engagement international sur les ressources phylogénétiques. Stade III – questions juridiques et institutionnelles
Sans cote	Accès aux ressources phylogénétiques et partage équitable des avantages: contribution au débat sur les systèmes d'échange de matériel génétique (document préparé par l'IPGRI)
CGRFA-Ex3/96/Lim/2	Options pour l'accès aux ressources phylogénétiques et pour un partage équitable des avantages découlant de leur utilisation (document présenté par l'IPGRI)
Etude de référence n° 1 (anglais)	The appropriation of the benefits of plant genetic resources for agriculture: an economic analysis of the alternative mechanisms for biodiversity conservation
Etude de référence n° 2	Droits souverains et de propriété sur les ressources phylogénétiques
Etude de référence n° 3 (anglais)	Providing Farmers' Rights through <i>in situ</i> conservation of crop genetic resources
Etude de référence n° 4 (anglais)	Identifying genetic resources and their origin: The capabilities and limitations of modern biochemical and legal systems
Etude de référence n° 5	Document d'information sur les collections <i>ex situ</i> conservées dans les jardins botaniques
Etude de référence n° 6 (en espagnol seulement, avec un résumé en anglais et français)	Mejora genética para mantener la diversidad en los cultivos agrícolas
Etude de référence n° 7	Contribution à l'estimation de l'interdépendance des pays en matière de ressources phylogénétiques

**LIST OF DELEGATES AND OBSERVERS
LISTE DES DELEGUES ET OBSERVATEURS
LISTA DE DELEGADOS Y OBSERVADORES**

_____	:	
	:	
Chairman	:	Fernando GERBASI
Président	:	(Venezuela)
Presidente	:	
	:	
_____	:	
	:	
Vice-Chairmen	:	Tewolde Berhan GEBRE EGZIABHER
Vice-présidents	:	(Ethiopia)
Vicepresidentes	:	
	:	Gert KLEIJER
	:	(Switzerland)
	:	
	:	Eng Siang LIM
	:	(Malaysia)
	:	
	:	Ms Kristiane Herrmann
	:	(Australia)
	:	
	:	Mohammad TAEB
	:	(Islamic Republic of Iran)
	:	
	:	Ronald ROSE
	:	(Canada)

**MEMBERS OF THE COMMISSION
MEMBRES DE LA COMMISSION
MIEMBROS DE LA COMISION**

AFGHANISTAN

Hamidullah NASSER-ZIA
Minister
Permanent Representative to FAO
Embassy of the Islamic State of Afghanistan
Via Nomentana 120
00161 Rome
Italy
Tel.: 39 06 8611009
Fax: 39 06 86322939

ALBANIA – ALBANIE**ALGERIA – ALGERIE – ALGERIA –**

Suppléant

Mme Hariba YAHIA-CHERIF
Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
Ambassade de la République algérienne
démocratique et populaire
Via Barnaba Oriani, 26
Rome
Italie
Tél: 39 06 80687620, 8084141
Fax: 39 06 8083436

ANGOLA

Représentant

Mme Elizabeth M. MATOS
Président
Comité national des ressources phytogénétiques
Ministère de l'agriculture et
du développement rural
Prédio C.N.I.C.
C.P. 10825 (BG)
Luanda
Angola
Tél: 244 2 321688
E-mail: fitogen@ebonet.net

Suppléant

Kiala Kia MATEVA
Conseiller
Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
Ambassade de la République d'Angola
Via Filippo Bernardini 21
00165 Rome
Italie
Tél: 39 06 39366902
Fax: 39 06 634960

**ANTIGUA AND BARBUDA –
ANTIGUA-ET-BARBUDA –
ANTIGUA Y BARBUDA**

ARGENTINA – ARGENTINE

Representante

Ricardo E. LAGORIO
Ministro
Director de Convenios Ambientales,
Multilaterales e Internacionales
Dirección General de Asuntos Ambientales
Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto
Esmeralda 1212 piso 14
Buenos Aires
1061 Argentina
Tel: 54 11 48197408
Fax: 54 11 48197413
E-mail: ril.@mrecic.gov.ar

Suplente

Sra Hilda GABARDINI
Consejero, Encargada de Negocios a.i.
Representante Permanente Alterno
ante la FAO
Representación Permanente de la
República Argentina ante la FAO
Via del Banco di Santo Spirito 42, piso 4
00186 Roma
Italia
Tel: 39 06 6867913
Fax: 39 06 6864789
E-mail: hgg@mrecic.gov.ar

Adjunto

Ariel FERNANDEZ
 Secretario
 Representante Permanente Alterno ante la FAO
 Representación Permanente de la República
 Argentina ante la FAO
 Via del Banco di Santo Spirito 42, piso 4
 00186 Roma
 Italia
 Tel: 39 06 6867913
 Fax: 39 06 6864789
 E-mail: fxa@mrecic.gov.ar

Asesores

Marcelo Edmundo FERRER
 Asesor Recursos Genéticos
 Instituto Nacional de Tecnología
 Agropecuaria (SAGPyA)
 EEA INTA Pergamino
 Argentina
 CC 31 2700 Pergamino
 Tel: 54 2477 431250
 Fax: 54 2477 432553
 E-mail: mferrer@inta.gov.ar

Arturo MARTINEZ
 Consultor
 Dirección General de Asuntos Ambientales
 Ministerio de Relaciones Exteriores,
 Comercio Internacional y Culto
 Esmeralda 1212, piso 14
 1061 Buenos Aires
 Argentina
 Tel: 54 11 4819 7405, 4819 7414
 Fax: 54 11 4819 7413
 E-mail: amartinez@overnet.com.ar

Héctor LAURENCE
 Asesor
 Presidente de la Asociación de Semilleros
 de la Argentina
 25 de Mayo 460 piso 5
 Buenos Aires
 Argentina
 Tel: 54 11 43135633
 Fax: 54 11 43133123

ARMENIA – ARMENIE**AUSTRALIA – AUSTRALIE**

Representatives

William Rory M. STEELE
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Embassy of Australia
 Via Alessandria 215
 00198 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 852721
 Fax: 39 06 85272300

Ms Kristiane E. HERRMANN

Director
 Portfolio Policy and International Division
 Department of Agriculture, Fisheries and Forestry
 Canberra
 Australia
 Tel: 61 2 62724670
 Fax: 61 2 62725926
 E-mail: kristiane.herrmann@affa.gov.au

Alternates

Paul ROSS
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of Australia
 Via Alessandria 215
 00198 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 85272376
 Fax: 39 06 85272230
 E-mail: paul.ross@dfat.gov.au

Ben BURDON
 Legal and Environment Branch
 Department of Foreign Affairs and Trade
 RG Casey Building
 Canberra, ACT 2600
 Australia
 Tel: 61 2 6261 2705
 Fax: 61 2 6261 2144
 E-mail: ben.burdon@dfat.gov.au

Advisers

Peter NEVILLE
 Executive Director
 Policy and Legal Services
 Queensland Department of Primary Industries
 80 Ann Street
 Brisbane
 Queensland 4000
 Australia
 Tel: 61 7 32393180
 Fax: 61 7 32214049
 E-mail: nevillepp@dpi.qld.gov.au

Lindsay COOK
 Chief
 Division of Plant Industries
 NSW Ministry of Agriculture
 Locked Bag 21
 Orange
 NSW 2800
 Australia
 Tel: 61 2 63913146
 Fax: 61 2 63913506
 E-mail: lindsay.cook@agric.nsw.gov.au

AUSTRIA – AUTRICHE

Representative

Ms Sonja SCHANTL
 Federal Ministry of Agriculture and Forestry
 Federal Office and Research Centre
 for Agriculture
 Spargelfeldstrasse 191
 A-1226 Vienna
 Austria
 Tel: 43 1 73216 4170
 Fax: 43 1 73216 4211
 E-mail: sonia.schantl@realy.blf.gv.at

Alternate

Ms Natalie Feistritzer
 Alternate Permanent Representative
 to FAO
 Permanent Representation of the
 Republic of Austria to FAO
 Via Giovanni Battista Pergolesi 3
 00198 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 844014227
 Fax: 39 06 8543286
 E-mail: stvrom@tr.bmlf.gv.at

AZERBAIJAN – AZERBAIDJAN – AZERBAIYAN**BAHAMAS****BANGLADESH**

Representative

Mohammad MEJBAHUDDIN
 Alternate Permanent Representative
 to FAO
 Embassy of the People's Republic
 of Bangladesh
 Via Antonio Bertoloni 14
 00197 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 8083595
 Fax: 39 06 8084853

Alternate

Indrajit ROY
 Principal Scientific Officer (Crops)
 Bangladesh Agricultural Research Council
 Ministry of Agriculture
 Dhaka
 Bangladesh
 Tel.: 880 2 9132418
 Fax: 880 2 813032
 E-mail: barc@bdmail.net

BARBADOS – BARBADE**BELGIUM – BELGIQUE – BELGICA**

Représentant

Jacques DE MONTJOYE
 Ambassadeur
 Représentant permanent auprès de la FAO
 Représentation permanente du Royaume de Belgique
 auprès de la FAO
 Via Omero 8
 00197 Rome
 Italie
 Tél: 39 06 3203903
 Fax: 39 06 3203992/32650663

Suppléant

Mme Justine GENTILE-PEREBOOMS
 Secrétaire d'Ambassade
 Représentation permanente du Royaume de Belgique
 auprès de la FAO
 Via Omero 8
 00197 Rome
 Italie
 Tél: 39 06 3203903
 Fax: 39 06 3203992/32650663

Conseiller

René POISMANS
 Direction des Relations internationales du
 Ministère belge des classes moyennes et de
 l'agriculture
 Boulevard S.Boliva 30
 1000 Bruxelles
 Belgique
 Tél: 32 2 2084988
 Fax: 32 2 2085006
 E-mail: rene.poismans@cmlag.fgov.bc

BELIZE – BELICE**BENIN****BOLIVIA – BOLIVIE**

Representante

Miguel Angel SILVA RAMOS
 Jefe, Departamento de Biotecnología Agrícola
 Ministerio de Agricultura, Ganadería
 y Desarrollo Rural
 Av. Camacho 1471
 La Paz
 Bolivia
 Tel: 591 2 374292, int. 118
 Fax: 591 2 357535/358490
 E-mail: snag@mail.entelnet.bo

Adjunto

Sra Maria Soledad PARESA DELOS
Primer Secretario
Embajada de la República de Bolivia
Via Brenta 2A - int. 28
00198 Roma
Italia
Tel: 39 06 8841001
Fax: 39 06 8840740

**BOSNIA AND HERZEGOVINA –
BOSNIE-HERZEGOVINE –
BOSNIA Y HERZEGOVINA**

BOTSWANA

Representative

Louis MAZHANI
Director of Agricultural Research
Ministry of Agriculture
Private Bag 0033
Gaborone
Botswana
Tel: 267 328780
Fax: 267 328965
E-mail: arb@info.bw

BRAZIL – BRESIL – BRASIL

Representative

Júlio C. GOMES DOS SANTOS
Ambassador to FAO
Permanent Representation of the Federative
Republic of Brazil to FAO
Via di S. Maria dell'Anima 32
00186 Rome
Italy
Tel: 39 06 68307576
Fax: 39 06 68398802

Alternates

Ms Mitzi COSTA
Alternate Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the Federative
Republic of Brazil to FAO
Via di S. Maria dell'Anima 32
00186 Rome
Italy
Tel: 39 06 68307576
Fax: 39 06 6867858

João Mauricio CABRAL DE MELLO
Alternate Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the Federative
Republic of Brazil to FAO
Via di S. Maria dell'Anima 32
00186 Rome
Italy
Tel: 39 06 68307576
Fax: 39 06 6867858

Associates

Arthur MARIANTE
Project Leader
EMBRAPA
Ministry of Agriculture
Brasilia DF
Brazil
Tel: 55 61 3484607
Fax: 55 61 3403624
E-mail: mariante@cenargen.embrapa.br

Ms Maria Feliciano ORTIGÃO
Second Secretary
Environment Division
Ministry of External Relations
Brasilia
Brazil

Adviser

Marcio DE MIRANDA SANTOS
Head of the Research and Development
Department, EMBRAPA
Ministry of Agriculture
Sain P. Rural
70.000 Brasilia, DF
Brazil
Tel: 55 61 3405518
Fax: 55 61 3472061
E-mail: marcio@sede.embrapa.br

BULGARIA – BULGARIE

Representative

Krassimir KOSTOV
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the
Republic of Bulgaria to FAO
Via Pietro P. Rubens 21
00197 Rome
Italy
Tel: 39 06 3224640, 3224643
Fax: 39 06 3226122

BURKINA FASO

Représentants

Mme Béatrice DAMIBA
Ambassadeur et Représentant permanent
auprès de la FAO
Ambassade du Burkina Faso
Via Alessandria 26
00198 Rome
Italie
Tél: 39 06 44249725
Fax: 39 06 44250042

Didier BALMA
 Directeur de la recherche scientifique
 Ministère des Enseignements secondaire,
 supérieur et de la recherche scientifique
 Ouagadougou 01 BP 476
 Burkina Faso
 Tél: 226 308269
 Fax: 226 315003
 E-mail: dbal@fasonet.bf

Adjoint

André Anatole YAMEOGO
 Représentant permanent adjoint
 auprès de la FAO
 Ambassade du Burkina Faso
 Via Alessandria 26
 00198 Rome
 Tél: 39 06 44250052
 Fax: 39 06 44250042
 E-mail: ayameogo@compuserve.com

BURUNDI

CAMBODIA – CAMBODGE – CAMBOYA

Representative

Sakhan NUTH
 Acting Director
 Department of Agronomy
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
 10 Monireth Street
 Phnom Penh
 Cambodia
 Tel: 855 23 982 835

CAMEROON – CAMEROUN – CAMERUN

Représentant

Neckmen SAMSON NGWECHI
 Chargé d'études
 Division des affaires juridiques
 Ministère de l'environnement
 et des forêts
 Yaoundé
 Cameroun
 Tél: 237 229483
 Fax: 237 229489

Conseiller

Thomas Ndivé MOKAKE
 Représentant permanent adjoint auprès
 de la FAO
 Ambassade de la République du Cameroun
 Via Siracusa 4/6
 00161 Rome
 Italie
 Tél: 39 06 44291285
 Fax: 39 06 44291323
 E-mail: faoprcomr@tin.it

CANADA

Representative

John DUECK
 Special Adviser
 Research Branch
 Agriculture and Agri-Food Canada
 930 Carling Avenue
 Ottawa, Ontario K1A 0C5
 Canada
 Tel: 1 613 759 7851
 Fax: 1 613 759 7771
 E-mail: dueckj@em.agr.ca

Alternates

Brad FRALEIGH
 Special Adviser
 Biodiversity and Genetic Resources
 Research Branch
 Agriculture and Agri-Food Canada
 C.E.F.
 Ottawa, Ontario K1A 0C5
 Canada
 Tel: 1 613 759 7847
 Fax: 1 613 759 7769
 E-mail: fraleighb@em.agr.ca

Ronald ROSE
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Canadian Embassy
 Via Zara 30
 00198 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 44598551
 Fax: 39 06 44598930
 E-mail: ronald.rose@romeannx01.x400.gc.ca

Advisers

Ms Rhoda CALDWELL
 Environmental Relations Division
 Department of Foreign Affairs and
 International Trade
 Lester Pearson Building
 125 Sussex Drive
 Ottawa, Ontario K1A 0G2
 Canada
 Tel: 1 613 9952809
 Fax: 1 613 9959525
 E-mail: rhoda.caldwell@dfait-maeci.gc.ca

Bryan HARVEY
 Professor
 University Coordinator of Agricultural Research
 University of Saskatchewan
 Saskatoon SK S7N 5C8
 Canada
 Tel: 1 306 966 5795
 Fax: 1 306 966 4737
 E-mail: harvey@duke.usask.ca

Billy HEWETT
Deputy Director
Multilateral Trade Policy
Agriculture and Agri-Food Canada
Sir John Carling Building
Ottawa, Ontario K1A 0C5
Canada
Tel: 1 613 759 7673
Fax: 1 613 759 7503
E-mail: hewett@em.agr.ca

Ms Shiu-Kuen HO
Animal Research Coordinator
Research Branch
Agriculture and Agri-Food
Ottawa, Ontario K1A 0C5
Canada
Tel: 1 613 759 7853
Fax: 1 613 759 7769
E-mail: hosk@em.agr.ca

Timothy J. HODGES
Deputy Director Climate Change
International Environmental Affairs Bureau
Department of Foreign Affairs and
International Trade
125, Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada
Tel.: 1 613 996 0971
Fax: 1 613 944 0064
E-mail: tim.hodges@dfait.maeci.gc.ca

Edward E. LISTER
Chairman
Canadian Foundation for the Conservation
of Farm Animal Genetic Resources
390 Hinton Avenue
Ottawa, Ontario K1Y 1B1
Canada
Tel: 1 613 722.4417
Fax: 1 613 722 5024
E-mail: listered@magi.com

Louis SIMARD
Legal Counsel
Economic Law Section
Department of Foreign Affairs
and International Trade
125 Sussex Drive,
Ottawa, Ontario K1A 0C2
Canada
Tel: 1 613 996 3863
Fax: 1 613 992 6483
E-mail: louis.simard@dfait-maeci.gc.ca

John HERITY
Director
Biodiversity Convention Office
Ministry of Environment
Hull
Quebec
Canada
Tel.: 1 819 953 9669
Fax: 1 819 953 1765
E-mail: john.herity@ec.gc.ca

CAPE VERDE – CAP-VERT – CABO VERDE

Représentant
Elvio G.N. FERNANDES
Ambassadeur
Ambassade de la République du Cap-Vert
Via Giosué Carducci, 4
00187 Rome
Italie
Tél: 39 06 4744678
Fax: 39 06 4744643

Suppléant
Eduardo SILVA
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Via Giosué Carducci, 4
00187 Rome
Italie
Tél: 39 06 4744678
Fax: 39 06 4744643

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE REPUBLICA CENTROAFRICANA

CHAD – TCHAD

CHILE – CHILI

Representante
Fernando MUJICA
Director Nacional INIA
Ministerio de Agricultura
Fidel Oteiza 1956
Santiago, Chile
Tel: 56 2 2097969/2097740
Fax: 56 2 2699526
E-mail: fmujica@presidencia.inia.cl

Suplente

Humberto MOLINA
 Representante Permanente Alterno
 ante la FAO
 Representación Permanente de Chile
 ante la FAO
 Via Po 23
 00198 Roma
 Italia
 Tel: 39 06 8417450
 Fax: 39 06 85350427
 E-mail: misfao@itn.it

Shengyao TANG

Alternate Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation of the People's
 Republic of China to FAO
 Via della Caffarella 9
 00179 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 5137345
 Fax: 39 06 5137344
 E-mail: china.fao@agora.stm.it

CHINA – CHINE –

Representative

Qu LIANG
 Minister Plenipotentiary to FAO
 Permanent Representation of the People's
 Republic of China to FAO
 Via della Caffarella 9
 00179 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 5122058
 Fax: 39 06 5137344
 E-mail: china.fao@agora.stm.it

COLOMBIA – COLOMBIE

Representantes

José Ignacio MEJIA VELASQUEZ
 Ministro Plenipotenciario
 Embajada de la República de Colombia
 Via G. Pisanelli 4 - int. 5
 00196 Roma
 Italia
 Tel: 39 06 36306264
 E-mail: emcosoma@tin.it

Juan Lucas RESTREPO

Director de Política Sectorial
 Ministerio de Agricultura y
 Desarrollo Rural
 Av. Jimenez 7-65, piso 4
 Bogotá
 Colombia
 Tel: 57 1 2437919
 Fax: 57 1 2828173
 E-mail: poli@colomsat.net.co

Alternates

Shumin WANG
 Deputy Director
 Institute of Germplasm Resources
 Chinese Academy of Agricultural Sciences
 30 Bai Shi Qiao Road
 100081, Beijing
 China
 Tel: 86 10 62186628
 Fax: 86 10 62186629

Suplentes

Bernardo G. ZULUAGA BOTERO
 Representante Permanente Alterno ante la FAO
 Embajada de la República de Colombia
 Via G. Pisanelli, 4
 Roma
 Italia
 Tel: 39 06 3202531/3612131
 Fax: 39 06 3612204
 E-mail: delectol@ats.it

Sra Maria HERSILIA BONILLA CORTES

Profesional Especializado
 Dirección de Desarrollo Productivo
 Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural
 Av. Jimenez 7-65
 Bogotá
 Colombia
 Tel: 57 1 3340381
 Fax: 57 1 3340381
 E-mail: producti@colomsat.net.co

Asesores

Ricardo TORRES
 Asesor de Colciencias
 Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural
 TRANS 9A # 133-28
 Bogotá
 Colombia
 Tel: 57 1 6331676/5200109
 Fax: 57 1 6331676
 E-mail: rtorres@cable.net.com
 rtorres61@hotmail.com

Sra Ana María HERNANDEZ SALGAR
 Investigadora
 Instituto Alexander von Humboldt
 Ministerio del Medio Ambiente
 Calle 37 n° 8-40 Mezzanine
 Bogotá
 Colombia
 Tel: 57 1 3406925/3383900
 Fax: 57 1 2889564
 E-mail: humboldt@openway.com.co
 anamhs@hotmail.com

COMOROS – COMORES – COMORAS

Représentant

Msaidie KASSIMO
 Directeur général de l'agriculture
 et du développement rural
 Ministère de la production agricole,
 de la pêche et de l'environnement
 Moroni BP 293
 Comores
 Tél: 269 73 2415
 Fax: 269 73 6640

CONGO, DEMOCRATIC REPUBLIC OF – CONGO, REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU – CONGO, REPUBLICA DEMOCRATICA DE

Représentant

Alex Bakajika MOTA
 Directeur de la production et de
 la protection des végétaux
 Ministère de l'agriculture et de l'élevage
 32 Av. Nsuala
 BP 8722
 Kinshasa 1
 Congo, République démocratique du
 Tél: 243 12 33103

CONGO, REPUBLIC OF

CONGO, REPUBLIQUE DU CONGO, REPUBLICA DE

Représentant

Grégoire NKEOUA
 Centre de liaison Congo sur le Processus
 FAO des ressources phytogénétiques
 Ministère des eaux et des forêts
 Brazzaville BP98
 Congo, République du
 Tél: 242 814137

Suppléants

Gabriel AMBERO
 Représentant permanent adjoint
 auprès de la FAO
 Ambassade de la République du Congo
 Salita S. Nicola da Tolentino 1/B
 00187 Rome
 Italie
 Tél: 0339 2214922 (mobile)
 Fax: 39 06 41400612

Georges GUITO
 Premier Conseiller
 Ambassade de la République du Congo
 Salita S. Nicola da Tolentino 1/B
 00187 Rome
 Italie
 Tél: 0347 4474273 (mobile)
 Fax: 39 06 41400612

COSTA RICA

Representante

Sra Victoria GUARDIA DE HERNANDEZ
 Embajador ante la FAO
 Representación Permanente de
 Costa Rica ante la FAO
 Via Bartolomeo Eustachio 22
 00161 Roma
 Italia
 Tel: 39 06 44251046/44240954
 Fax: 39 06 44251048
 E-mail: embcosta@mix.it

Suplentes

Sra Yolanda GAGO
 Ministro Consejero
 Representante Permanente Alterno
 ante la FAO
 Representación Permanente de
 Costa Rica ante la FAO
 Via Bartolomeo Eustachio 22
 00161 Roma
 Italia
 Tel: 39 06 44240954
 Fax: 39 06 44251048
 E-mail: sinue@networld.it

Sra Marcela SUÑOL PREGO
 Consejero
 Representante Permanente Alterno
 ante la FAO
 Representación Permanente de
 Costa Rica ante la FAO
 Via Bartolomeo Eustachio 22
 00161 Roma
 Italia
 Tel: 39 06 44251046/44240954
 Fax: 39 06 44251048
 E-mail: embcosta@mix.it

Adjunto

Leopoldo PIXLEY
 Delegado Ministerial
 Ministerio de Agricultura y Ganadería
 Aptdo Postal 10094-1000
 San José
 Costa Rica
 Tel: 506 232 4496
 Fax: 506 232 2103
 E-mail: lpixley@ns.mag.go.cr

CÔTE D'IVOIRE

Représentant

Goli KOFFI
 Chercheur
 CNRA
 OIBP 1740
 Abidjan 01
 Côte d'Ivoire
 Tél: 225 454170 453116
 Fax: 225 453305
 E-mail: enrabke@africaonline.co.ci

CROATIA – CROATIE – CROACIA

CUBA

Representante

Sra María Elena RODRIGUEZ FUENTES
 Presidenta
 Comisión Nacional de Recursos Fitogenéticos
 Ministerio de Ciencia, Tecnología
 y Medio Ambiente
 Calle 20, esq. 18A
 Playa C. Habana
 Cuba
 Tel: 53 7 230245
 E-mail: acyt@ceniai.inf.cu

CYPRUS – CHYPRE – CHIPRE

Representative

Andreas ROUSHIAS
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Permanent Representative of the
 Republic of Cyprus to FAO
 Piazza Farnese 44
 00186 Rome

Italy

Tel: 39 06 6865758
 Fax: 39 06 68803756
 E-mail: faoprcyp@tin.it

**CZECH REPUBLIC –
 REPUBLIQUE TCHEQUE –
 REPUBLICA CHECA**

Representative

Ladislav DOTLACIL
 Research Institute of Crop Production
 16106 Prague
 Czech Republic
 Tel: 420 2 33022376
 E-mail: dotlacil@genbank.vurv.cz

Alternate

Jan VÁCHAL
 Research Institute of Animal Production
 Pátelství 815
 10400 Prague 10 – UHŘINEVES
 Czech Republic
 Tel: 420 2 67710699
 Fax: 420 2 67710779

**DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA –
 REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE
 COREE –
 REPUBLICA POPULAR DEMOCRATICA DE COREA**

DENMARK – DANEMARK – DINAMARCA

Representative

Ms Lise Lykke STEFFENSEN
 Head of Section
 Ministry of Food, Agriculture and Fisheries
 Holbergsgade 2
 1057 Copenhagen
 Denmark
 Tel: 45 3392 3301
 Fax: 45 33145042
 E-mail: lls@fvm.dk

Alternates

Christian PRIP
 Head of Section
 Ecology Division
 Ministry of Environment and Energy
 National Forest and Nature Agency
 Haraldsgade 53
 2100 Copenhagen
 Denmark
 Tel: 45 39 472923
 Fax: 45 39 279899
 E-mail: chp@sns.dk

Ms Birgitte MOELLER CHRISTENSEN
 Minister Counsellor (Agriculture)
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Royal Danish Embassy
 Via Monti Parioli 50
 00197 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 3200441
 Fax: 39 06 3610290

Advisers

Lars LANDBO
 Scientific Assistant
 Danish Plant Directorate
 Ministry of Food, Agriculture and
 Fisheries
 Skovbrynet 20
 2800 Lyngby
 Denmark
 Tel: 45 45966600
 Fax: 45 45966610
 E-mail: lbo@plantedir.dk

Frank VIGH-LARSEN
 Ministry of Food, Agriculture and Fisheries
 P.O. Box 50
 8830 Tjele
 Denmark
 Tel: 45 89991334
 Fax: 45 89991300
 E-mail: frankv.larsen@agrsci.dk

DOMINICA – DOMINIQUE

Representative

Hannelore Angela BENJAMIN
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Commonwealth of Dominica
 Via Laurentina 767
 00143 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 5010643
 Fax: 39 06 5010643

**DOMINICAN REPUBLIC –
 REPUBLIQUE DOMINICAINE –
 REPUBLICA DOMINICANA**

Representante

Juan BORG GIL
 Ministro Consejero
 Representante Permanente Alterno ante la FAO
 Embajada de la República Dominicana
 Via Chelini, 10
 00197 Roma
 Italia

Tel: 39 06 8074665
 Fax: 39 06 8074791

ECUADOR – EQUATEUR

Representante

Jaime ESTRELLA ENGELMANN
 Jefe Departamento Nacional de Recursos
 Fitogenéticos y Biotecnología (DENDREF)
 Instituto Nacional Autónomo de Investigaciones
 Agropecuarias (INIAP-MAG)
 Panamericana Sur km 14
 Quito
 Ecuador
 Tel: 593 2 693359
 Fax: 593 2 693359
 E-mail: denaref@ecnet.ec

Suplente

Carlos LARREA-DÁVILA
 Representante Permanente Alterno ante la FAO
 Embajada de la República del Ecuador
 Via Guido d'Arezzo 14
 00198 Roma
 Italia
 Tel: 39 06 8541784
 Fax: 39 06 85354434
 E-mail: mecuroma@flashnet.it

EGYPT – EGYPTE – EGIPTO ____ –

Representative

Mohamed KHALIFA
 Agricultural Counsellor
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Arab Republic of Egypt
 Via Salaria 267
 00199 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 8548956
 Fax: 39 06 8554424

EL SALVADOR

Representante

Maria Eulalia JIMENEZ
 Ministro Consejero
 Encargada de Negocios a.i.
 Embajada de la República de El Salvador
 Via Gualtierio Castellini 13
 00147 Roma
 Italia

Tel: 39 06 8076605
 Fax: 39 06 8079726
 E-mail: embasalvaroma@compuserve.com

**EQUATORIAL GUINEA
 GUINEE EQUATORIALE
 GUINEA ECUATORIAL**

ERITREA – ERYTHREE

Representative

Tesfasilassie GHEBREMARIAM
 Head of Plant Genetic Resources
 Ministry of Agriculture
 P.O. Box 4627
 Asmara
 Eritrea
 Tel: 291 1 181499
 Fax: 291 1 122214, 181415

Alternate

Yohannes TENSUE
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of Eritrea
 Via Boncompagni 16
 00187 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 42741293
 Fax: 39 06 42741514

**ESTONIA ESTONIE
 ETHIOPIA – ETHIOPIE – ETIOPIA**

Representative

Abebe DEMISSIE
 General Manager
 Biodiversity Institute
 Ministry of Agriculture
 P.O. Box 30726
 Addis Ababa
 Ethiopia
 Tel: 251 1 612244, 615607
 Fax: 251 1 613722
 E-mail: biod-et@telecom.net.et

Alternate

Tewolde Berhan GEBRE EGZIABHER
 Environmental Protection Authority
 P.O. Box 12760
 Addis Ababa
 Ethiopia
 Tel: 251 1 186197
 Fax: 251 1 610077
 E-mail: sustain@telecom.net.et

**EUROPEAN COMMUNITY
 - MEMBER ORGANIZATION
 COMMUNAUTE EUROPEENNE
 - ORGANISATION MEMBRE
 COMUNIDAD EUROPEA
 - ORGANIZACION MIEMBRO**

Représentants

Mme Vilma DU MARTEAU
 Ambassadeur auprès de la FAO
 Délégation de la Commission des communautés
 européennes auprès de la FAO
 Via IV Novembre 149
 00187 Rome
 Italie
 Tél: 39 06 6782672
 Fax: 39 06 6797830

Gerasimos APOSTOLATOS

Administrateur principal
 Commission européenne
 DG VI B II 1 - "Agriculture"
 84 rue de la Loi
 1040 Bruxelles
 Belgique
 Tél: 32 2 2964910
 Fax: 32 2 2969399
 E-mail: gerasimos.apostolatos@dg6.cec.be

Suppléants

Richard HARDWICK
 Administrateur supérieur
 Commission des communautés européennes
 DGVI F II 3 - "Agriculture"
 130 rue de la Loi (6-238)
 B-1049 Bruxelles
 Belgique
 Tél: 32 2 295 0651
 Fax: 32 2 2963029
 E-mail: richard.hardwick@dg6.cec.be

Andrew BYRNE

Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
 Délégation de la Commission des communautés
 européennes auprès de la FAO
 Via IV Novembre 149
 00187 Rome
 Italie
 Tél: 39 06 6793755
 Fax: 39 06 6797830
 E-mail: mc1922@mclink.it

Mme Frances-Anne HUNTER

Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
 Délégation de la Commission des communautés
 européennes auprès de la FAO
 Via IV Novembre 149
 00187 Rome
 Italie
 Tél: 39 06 6782672
 Fax: 39 06 6797830
 E-mail: mc1922@mclink.it

Conseiller

Matthias Jorgensen
 Administrateur
 Commission européenne DG XI A 4
 200, rue de la Loi
 1049 Bruxelles
 Belgique

FIJI – FIDJI – FIJI

FINLAND – FINLANDE – FINLANDIA

Representative

Ms Mirja SUURNÄKKI
Counsellor
Ministry of Agriculture and Forestry
P.O. Box 232
00171 Helsinki
Finland
Tel: 358 9 1602420
Fax: 358 9 16088663
E-mail: mirja.suurnakki@mmm.fi

Alternates

Ms Leena HÖMMÖ
Senior Research Officer
Ministry of Agriculture and Forestry
P.O. Box 232
00171 Helsinki
Finland
Tel: 358 9 16088664
Fax: 358 9 16088663
E-mail: leena.hommo@mmm.fi

Juhani ROUHIAINEN
Counsellor of Agriculture
Embassy of the Republic of Finland
Via Lisbona 3
00198 Rome
Italy
Tel: 39 06 852231
Fax: 39 06 8540362
E-mail: juhani.rouhiainen@formin.fi

Sami NIEMI
Senior Officer
Ministry of Agriculture and Forestry
P.O. Box 232
00171 Helsinki
Finland
Tel: 358 9 1602458
Fax: 358 9 1602450
E-mail: sami.niemi@mmm.fi

Ms Ulla-Maija FINSKAS
Minister Counsellor
Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of Finland
Via Lisbona 3
00198 Rome
Italy
Tel: 39 06 852231
Fax: 39 06 8540362

FRANCE

Représentant

Louis DOMINICI
Ambassadeur
Représentant permanent auprès de la FAO
Représentation permanente de la France
auprès de l'OAA
Corso del Rinascimento 52
00186 Rome
Italie
Tél: 39 06 6865305
Fax: 39 06 6892692

Suppléant

Patrick PRUVOT
Secrétaire général du Comité interministériel
pour l'alimentation et l'agriculture – CIAA
France

Adjoints

Mme Marianne LEFORT
Directrice
Bureau des ressources génétiques
16 rue Claude Bernard
75231 – Paris Cedex 05
France
Tél: 33 1 44087261
Fax: 33 1 44087263
E-mail: brg@inapg.inra.fr

Daniel BERTHERY
Conseiller scientifique
Représentation permanente de la France
auprès de l'OAA
Corso del Rinascimento, 52
00186 Rome
Italie
Tél: 39 06 6865305
Fax: 39 06 6892692

Mme Andrée SONTOT
Chargée de mission
Bureau des ressources génétiques
16 rue Claude Bernard
75231 - Paris Cedex 05
France
Tél: 33 1 44087270
Fax: 33 1 44087263
E-mail: andree.sontot@inapg.inra.fr

Mme Catherine BASTIEN-VENTURA
Chargée de mission
Bureau des ressources génétiques
16 rue Claude Bernard
75005 - Paris Cedex 05
France
Tél: 33 1 44087265
Fax: 33 1 44087263
E-mail: bastien@inapg.inra.fr

Dominique PLANCHENAUT
 Chargé de mission
 Bureau des ressources génétiques
 16 rue Claude Bernard
 75231 - Paris Cedex 05
 France
 Tél: 33 1 44087261
 Fax: 33 1 44087263
 E-mail: dominique.planchenault@inapg.inra.fr

Mme Isabelle CLEMENT-NISSOU
 Chargée de mission
 Direction de la production et des échanges
 Ministère de l'agriculture et de la pêche
 3 rue Barbet de Jouy
 75007 Paris
 France
 Tél: 33 1 49554577
 Fax: 33 1 49555942
 E-mail: isabelle.clement-nissou@agriculture.gouv.fr

Eric SCHOONEJANS
 Chargé de mission
 Direction générale de l'alimentation
 Ministère de l'agriculture et de la pêche
 251 rue de Vaugirard
 75732 - Paris Cedex 15
 France
 Tél: 33 1 49555886
 Fax: 33 1 49555948
 E-mail: cgb1@wanadoo.fr

Mme Régine LOOSLI-SURRANS
 Chargée de mission
 Direction des affaires juridiques
 Ministère des Affaires étrangères
 37 Quai d'Orsay
 75007 Paris
 France
 Tél: 33 1 43175382
 Fax: 33 1 47539495

GABON

Représentant
 Ivone DIAS DA GRACA
 Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
 Ambassade de la République gabonaise
 Via Mercalli 25
 00197 Rome
 Italie
 Tél: 39 06 80691390
 Fax: 39 06 80691504

GAMBIA

Representative
 Samuel BRUCE-OLIVER
 Director General
 National Agricultural Research Institute
 Department of State of Agriculture
 PMB 526
 Serrekunda
 Gambia
 Tel: 220 484925
 Fax: 220 484921
 E-mail: sbo@qanet.gm

GEORGIA – GEORGIE – GEORGIA

GERMANY – ALLEMAGNE – ALEMANIA

Representative
 Carl-Josef WEIERS
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation of the
 Federal Republic of Germany to FAO
 Via San Martino della Battaglia 4
 00185 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 49213280
 Fax: 39 06 49213281

Alternates
 Wilbert HIMMIGHOFEN
 Head of Division 317
 Federal Ministry of Food, Agriculture
 and Forestry
 Rochusstrasse 1
 D-53123 Bonn
 Germany
 Tel: 49 228 5293550
 Fax: 49 228 5294276/4318
 E-mail: BN4362@BML.BUND400.DE

Hermann SCHULTE-COERNE
 Head of Division 322
 Federal Ministry of Food, Agriculture
 and Forestry
 Rochusstrasse 1
 D-53123 Bonn
 Germany
 Tel: 49 228 5293484
 Fax: 49 228 5294162
 E-mail: schulte-coerne@bml.bund400.de

Advisers
 Frank BEGEMANN
 Head, Centre for Agricultural Documentation
 and Information
 Information Centre for Genetic Resources
 Villichgasse 17
 53177 Bonn
 Germany
 Tel: 49 228 9548200
 Fax: 49 228 9548220
 E-mail: begemann@zadi.de

Ms Olivia DRESCHER
 Federal Ministry of the Environment,
 Nature Conservation and Nuclear Safety
 Glodesberger Allee 90
 D-53123 Bonn
 Germany
 Tel: 49 228 3052615
 Fax: 49 228 3052694
 E-mail: drescher.olivia@bmu.de

Carsten HAYUNGS
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation of the
 Federal Republic of Germany to FAO
 Via S. Martino della Battaglia 4
 00185 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 49213280
 Fax: 39 06 49213281

Reinhard Von BROOCK
 Alte Celler Heerstr 35
 D-29320 Hermannsburg
 Germany

Ms Beate WEISKOPF
 GTZ
 P.O. Box 3580
 D-65726 Eschborn
 Germany
 Tel: 49 6196 791432
 Fax: 49 6196 79 7137
 E-mail: beate-weiskopf@gtz.de
EUROPEAN COUNCIL - CONSEIL EUROPEEN

Claudio d'ALOYA
 Secretariat of the Council of the European Union
 175 rue de la Loi
 1048 Brussels
 Belgium
 Tel: 32 2 285 6416
 Fax: 32 2 285 8413
 E-mail: claudio.daloya@consilium.eu.int

Aldo SIRAGUSA
 Principal Administrator
 European Union
 Council of Ministers
 175 rue de la Loi
 B-1048 Brussels
 Belgium

Mrs Paula SORALAHTI
 Official
 European Council
 62/64 rue Charles Martel
 B-1000 Brussels
 Belgium

GHANA

Representatives
 Ms Elizabeth ACHEAMPONG
 Department of Botany
 University of Ghana
 Ministry of Food and Agriculture
 Legon, Accra
 Ghana
 Fax: 233 21 665571 (c/o Mr. Sakibu)
 E-mail: balme@ug.gn.apc.org

Mallam Issah SEIDU
 Minister Counsellor
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of Ghana
 Via Ostiana 4
 00199 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 86215691
 Fax: 39 06 86325762

GREECE – GRECE – GRECIA

Representative
 Dionyssios A. KYVETOS
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Embassy of Greece
 Via Saverio Mercadante 36
 00198 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 8558589
 Fax: 39 06 8415927
 E-mail: gremroma@tin.it

Alternates
 Ms Catherine GUINI
 Alternate Permanent Representative
 to FAO
 Embassy of Greece
 Via Saverio Mercadante 36
 00198 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 8558589
 Fax: 39 06 8415927

Nikolaos STAVROPOULOS
 National PGR Coordinator
 Agricultural Research Centre
 of Makedonia and Thraki
 Greek Gene Bank
 57001 Thermi-Thessaloniki
 Greece
 Tel: 30 31 471544
 Fax: 30 31 471209
 E-mail: kgegg@otenet.gr

GRENADA – GRENADE

GUATEMALA

Representante

Mariano VENTURA ZAMORA
 Ministro de Agricultura, Ganadería
 y Alimentación
 Ministerio de Agricultura, Ganadería
 y Alimentación
 7a Av. 12-90 – Zona 13
 Ciudad de Guatemala
 Guatemala
 Tel: 502 3624756
 Fax: 502 3624762

Suplente

Eddy DIAZ VISQUERRA
 Coordinador de la Unidad de Normas
 y Regulaciones
 Ministerio de Agricultura, Ganadería
 y Alimentación
 7a Av. 12-90 - Zona13
 Ciudad de Guatemala
 Guatemala
 Tel: 502 4753054
 Fax: 502 4753058
 E-mail: umr@infovia.com.gt

Adjunto

Sra Rita CLAVERIE DE SCIOLLI
 Ministro Consejero
 Representante Permanente Adjunto
 ante la FAO
 Embajada de la República de Guatemala
 Via dei Colli della Farnesina 128
 00194 Roma
 Italia
 Tel: 39 06 36303750, 36307392
 Fax: 39 06 3291639
 E-mail: embaguata.ita@flashnet.it

GUINEA – GUINEE

Représentant

Souhaib Deen BANGOURA
 Ambassadeur auprès de la FAO
 Représentation permanente de la République
 de Guinée auprès de la FAO
 Via Cassia 1280
 00189 Rome
 Italie
 Tél: 39 06 30366100
 Fax: 39 06 30366100

Suppléant

Ihabima KABA
 Ingénieur agronome
 Conseiller à la direction nationale de
 l'agriculture
 Ministère de l'agriculture et de l'élevage
 BP 576 Conakry
 Guinée
 Tél: 224 415257
 Fax: 224 413730

GUINEA-BISSAU**GUYANA****HAITI**

Représentant

Mme Suze PERCY
 Représentant permanent adjoint auprès
 de la FAO
 Ambassade d'Haïti
 Via Ottaviano 32
 00192 Rome
 Italie
 Tél: 39 06 39723362
 Fax: 39 06 39737764

HONDURAS

Representante

Srta Cristian MENJIVAR RODRIGUEZ
 Representante Permanente Alterno
 ante la FAO
 Representación Permanente de la
 República de Honduras ante la FAO
 Via Giambattista Vico 40 - int. 8
 00196 Roma
 Italia
 Tel: 39 06 3207236
 Fax: 39 06 3207973
 E-mail: ambhondou@tin.it

Asesor

Manuel Hernando REYES PINEDA
 Consejero
 Representación Permanente de la
 República de Honduras ante la FAO
 Via Giambattista Vico 40 - int. 8
 00196 Roma
 Italia
 Tel: 39 06 3207236
 Fax: 39 06 3207973
 E-mail: mhreyes@yahoo.com

HUNGARY – HONGRIE – HUNGRIA

Representative

Mrs Mariann KÓVACS
Counsellor
Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of Hungary
Via Luigi Lilio 59 – C3
00143 Rome
Italy
Tel: 39 06 5190116
Fax: 39 06 5032121
E-mail: hufaorep@tin.it

ICELAND – ISLANDE – ISLANDIA**INDIA – INDE**

Representative

R.C.A. JAIN
Additional Secretary
Ministry of Agriculture
Department of Agriculture and Cooperation
Krishi Bhawan
New Delhi - 110001
India
Tel: 91 11 3381363
Fax: 91 11 3381363
E-mail: jainramesh@hotmail.com

Alternates

Mangala RAI
Deputy Director General (Crop Sciences)
Indian Council of Agricultural Research (ICAR)
Ministry of Agriculture
Krishi Bhawan
New Delhi - 110001
India
Tel: 91 11 3382546
Fax: 91 11 3382546
Email: m.raai@icar.delhi.nic.in

Pavan RAINA
Joint Secretary
Ministry of Agriculture
Department of Animal Husbandry and Dairying
Krishi Bhawan
New Delhi - 110001
India
Tel: 91 11 3384146
Fax: 91 11 3384146

Mrs Neela GANGADHARAN
Minister (Agriculture)
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of India
Via XX Settembre 5
00187 Rome
Italy
Tel: 39 06 4884642/3/4/5
Fax: 39 06 48904470
E-mail: md2561@mclink.it

INDONESIA – INDONESIE

Representative

Kusuma DIWYANTO
Head of Central Research Institute
for Animal Science (CRIAS)
Ministry of Agriculture
Jl. Raya Pajajaran
Bogor 16151
Indonesia
Tel: 62 251 322185, 328383
Fax: 62 251 328382, 322954
E-mail: criansci@indo.net.id

Alternates

Machmud THOHARI
Vice-Chairman of National Committee
on Genetic Resources
16610 Bogor
Indonesia
Tel: 62 251 327031
Fax: 62 251 327031
E-mail: genres@indo.net.id

Nyoman ARDHA
Agricultural Attaché
Alternant Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of Indonesia
Via Campania 55
00187 Rome
Italy
Tel: 39 06 4880127
Fax: 39 06 4880280

**IRAN, ISLAMIC REPUBLIC OF –
IRAN, REPUBLIQUE ISLAMIQUE D' –
IRAN, REPUBBLICA ISLAMICA DEL**

Representatives

Mohammad TAEB
Research Deputy to Deputy Minister of Research,
Extension and Education
Ministry of Agriculture
AREEO Tabnak Ave.
Tehran
Islamic Republic of Iran
Tel: 98 21 2400857
Fax: 98 21 2400568
E-mail: taeb@dpi.net.ir
Javad TAVAKKOLIAN
Head of Animal Science Research Institute
Ministry of Jihad Sazandegi
P.O. Box 31585 – 1483
Karaj
Iran
Tel: 98 261 425084/5/6
Fax: 98 261 425082
E-mail: karajahc@istn.irost.com

Alternate

Mostafa JAFARI
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the

Islamic Republic of Iran to FAO
Via Aventina 8
00153 Rome
Italy
Tel: 39 06 5780334/5743594
Fax: 39 06 5747636
E-mail: pm.ir.iranfao@flashnet.it

IRAQ –

Representative

Bader J. ALLAWI
Ambassador to FAO
Permanent Representation of the
Republic of Iraq to FAO
Via della Camilluccia 355
00135 Rome
Italy
Tel: 39 06 35506925
0339 2756097
Fax: 39 06 3014359

IRELAND – IRLANDE – IRLANDA

Representative

Donal COLEMAN
National Co-ordinator
Ministry of Agriculture and Food
Kildare St.
Dublin 2
Ireland
Tel: 353 1 6280608
Fax: 353 1 6280634
E-mail: backwost@indigo.ie

Alternate

David BEEHAN
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of Ireland
Piazza di Campitelli 3
00186 Rome
Italy
Tel: 39 06 6979121
Fax: 39 06 6972354

ISRAEL**ITALY – ITALIE – ITALIA**

Representative

Luigi FONTANA-GIUSTI
Ambassador to FAO
Permanent Representation of Italy to FAO
Piazza Margana 19
00186 Rome
Italy
Tel: 39 06 6788252
Fax: 39 06 6796352

Alternates

Marcello BROGGIO
Plant Pathologist
"Oltremare" Agronomic Institute
Ministry of Foreign Affairs
Via A. Cocchi 4
Florence
Italy
Tel: 39 055 5061415
Fax: 39 055 5061333
E-mail: broggio@iao.florence.it

Danilo CECCARELLI
Ministry of Agricultural Policies
Via XX Settembre 20
Rome
Italy
Tel: 39 06 46655093
Fax: 39 06 4819580
E-mail: daniloc@inarne.com

Fabrizio GRASSI
Istituto Sperimentale per la Frutticoltura
Ministry of Agricultural Policies
Via Fioranello 52
00134 Rome
Italy
Tel: 39 06 793481
Fax: 39 06 79340158
E-mail: fabrizio_grassi@hotmail.com

Mario MARINO
Ministry of Agricultural Policies
Via XX Settembre 20
Rome
Italy
Tel: 39 06 46654035
Fax: 39 06 4814326

Ms Bianca MOIOLI
Technical Expert
Istituto Sperimentale per la Zootecnia
Ministry of Agricultural Policies
Via Salaria, 31
00016 Monte Rotondo (Rome)
Italy
Tel: 39 06 90090213
Fax: 39 06 9061541
E-mail: iszmioili@www.inea.it

Ms Stefania TEDESCHI
 Ministry of Agricultural Policies
 Via XX Settembre 20
 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 46653090

JAMAICA – JAMAIQUE

JAPAN – JAPON

Representative

Kazumasa SHIOYA
 Deputy Director
 International Cooperation Planning Division
 Economic Affairs Bureau
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyodaku
 Tokyo
 Japan
 Tel: 81 3 3501 7402
 Fax: 81 3 3502 8083
 E-mail: kazumasa_shioya@nm.maff.go.jp

Alternates

Tetsuya OTOMO
 Deputy Director
 Seeds and Seedling Division
 Agriculture Production Bureau
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyodaku
 Tokyo
 Japan
 Tel: 81 3 35028111
 Fax: 81 3 35910524
 E-mail: tetsuya_otomo@nm.maff.go.jp

Masao OKAWA
 Deputy Director
 Liaison and Coordination Division
 Agriculture, Forestry and Fisheries Research
 Council Secretariat
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyodaku
 Tokyo
 Japan
 Tel: 81 3 5013780
 Fax: 81 3 55118621
 E-mail: okawasan@s.affrc.go.jp

Tsukasa NAGAMINE
 Director of Plant Conservation Laboratory
 Genetic Resources 2 Department
 National Institute of Agrobiological Resources
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
 2-1-2 Kannondai
 Tsukuba
 Ibaraki
 Japan
 Tel: 81 298 38 7449
 Fax: 81 298 38 7408
 E-mail: tnagamin@abr.affrc.go.jp

Hiroshi KODAMA
 Assistant Director
 International Cooperation Planning Division
 Economic Affairs Bureau
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyodaku
 Tokyo
 Japan
 Tel: 81 3 3501 8111
 Fax: 81 3 3502 8083
 E-mail: hiroshi_kodama@nm.maff.go.jp

Masatsugu OKITA
 Section Chief
 Animal Production Division
 Livestock Industry Bureau
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyodaku
 Tokyo
 Japan
 Tel: 81 3 3502 8111
 Fax: 81 3 3593 7233
 E-mail: masatsugu_okita@nm.maff.go.jp

Kazuo TANAKA
 Senior Assistant for Trade and Development
 Developing Economies Division
 Economic Affairs Bureau
 Ministry of Foreign Affairs
 2-2-1 Kasumigaseki, Chiyodaku
 Tokyo
 Japan
 Tel: 81 3 3580 3311
 Fax: 81 3 3592 0504
 E-mail: kazuo.tanaka@mofa.go.jp

Katsuhiko TAKAHASHI
 Deputy Director
 Developing Economies Division
 Economic Affairs Bureau
 Ministry of Foreign Affairs
 2-2-1 Kasumigaseki, Chiyodaku
 Tokyo
 Japan
 Tel: 81 3 3581 5794
 Fax: 81 3 3592 0504
 E-mail: katsuhiko.takahashi@mofa.go.jp

Etsuo KITAHARA
 Minister
 Permanent Representative to FAO
 Embassy of Japan
 Via Quintino Sella 60
 00187 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 48799410
 Fax: 39 06 48799413
 E-mail: etsuo.kitahara@mofa.go.jp

Takanori OHASHI
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of Japan
 Via Quintino Sella 60
 00187 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 48799412
 Fax: 39 06 48799413
 E-mail: takanori.ohashi@mofa.go.jp

Hideya YAMADA
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of Japan
 Via Quintino Sella 60
 00187 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 48799412
 Fax: 39 06 48799413
 E-mail: hideya.yamada@mofa.go.jp

JORDAN – JORDANIE – JORDANIA

KENYA

Representative
 Joel K. NGENO
 Deputy Director of Agriculture
 Ministry of Agriculture
 P.O. Box 30028
 Nairobi
 Kenya
 Tel: 254 2 710911
 Fax: 254 2 725774

Alternates

Bob F. JALANG'O
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of Kenya
 Via Archimede 164
 00197 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 8082714
 Fax: 39 06 8082707
 Elizaphan Nahashon SEME
 Director, Genebank of Kenya
 KARI
 P.O. Box 781
 Kikuyu
 Kenya
 Tel: 254 2 154 32587
 Fax: 254 2 154 32587
 E-mail: enseme@nbnet.co.ke

P.K. CHEPKWONY
 Agricultural Attaché
 Embassy of the Republic of Kenya
 Via Archimede 164
 00197 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 8082714, 8082717
 Fax: 39 06 8082707

J.K. BOINNET
 Second Secretary
 Embassy of the Republic of Kenya
 Via Archimede 164
 00197 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 8082714
 Fax: 39 06 8082707

KOREA REPUBLIC OF – COREE, REPUBLIQUE DE – COREA, REPUBLICA DE

Representative
 Kyeong Sang RHO
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of Korea
 Via Barnaba Oriani 30
 00197 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 8088769
 Fax: 39 06 80687794

Alternates

Il ho CHO
 Deputy Director
 Multilateral Cooperation Division
 Ministry of Agriculture and Forestry
 1 Jungang-Dong
 Kwachon, Kyunggi-Do
 Republic of Korea
 Tel: 82 2 5037291
 Fax: 82 2 5092095
 E-mail: choih@maf.go.kr

Jae-han KWON
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of Korea
 Via Barnaba Oriani 30
 00197 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 8088769
 Fax: 39 06 80687794, 80688969

Advisers

Nam-kyu PARK
 Director
 Genetic Resources Division
 National Institute of Agricultural Science and
 Technology, RDA
 Suwon 441-707
 Republic of Korea
 Tel: 82 331 295 6769
 Fax: 82 331 294 6029
 E-mail: nkpark@niast.go.kr

Jong-woong AHN
Agronomist
Rural Development Administration
Suwon 441-707
Republic of Korea
Tel: 82 331 292 0958
Fax: 82 331 296 6665
E-mail: jwahn@rda.go.kr

LATVIA – LETTONIE – LETONIA**LEBANON – LIBAN – LIBANO – _____****LESOTHO**

Representative
Tieiso Maxwell KHALEMA
Counsellor
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of the Kingdom of Lesotho
Via Serchio 8
00198 Rome
Italy
Tel: 39 06 8542419
Fax: 39 06 8542527
E-mail: les.rome@flashnet.it

LIBERIA**LIBYA – LIBYE – LIBIA – _____**

Mansour Mabrouk SEGHAHER
Counsellor
Alternate Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the Socialist People's
Libyan Arab Jamahiriya to FAO
Via Nomentana 365
00162 Rome
Italy
Tel: 39 06 8603880
Fax: 39 06 8603880

LITHUANIA – LITUANIE – LITUANIA

Representative
Algirdas ZEMAITIS
Ambassador to FAO
Permanent Representation of the Republic of
Lithuania to FAO
Via al Quarto Miglio 111
00178 Rome
Italy
Tel: 39 06 7187297
Fax: 39 06 7182225
E-mail: lith.fao@flashnet.it

MADAGASCAR

Représentant
Rakotonirainy Georges SOLAY
Ministre de la Recherche Scientifique
Antananarivo
Madagascar
Tél: 261 2028694

Suppléants
Georges RUPHIN
Ambassadeur
Représentant permanent auprès de la FAO
Ambassade de la République de Madagascar
Via Riccardo Zandonai 84/A
00194 Rome
Italie
Tél: 39 06 36307797
Fax: 39 06 3294306

M. MONJA
Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
Ambassade de la République de Madagascar
Via Riccardo Zandonai 84/A
00194 Rome
Italie
Tel: 39 06 36300183, 36307797
Fax: 39 06 3294306

MALAWI

Representative
Lucius NSAPATO
Principal Agricultural Scientist
Ministry of Agriculture and Irrigation
Department of Agricultural Research and Technical
Services
Chitedze Research Station
P.O. Box 158
Lilongwe
Malawi
Tel: 265 767222
Fax: 265 784184

MALAYSIA – MALAISIE – MALASIA

Representative

Engsiang LIM
Principal Assistant Secretary
Ministry of Agriculture
Wisma Tani
Jalan Sultan Salahuddin
50624 Kuala Lumpur
Malaysia
Tel: 603 2954271
Fax: 603 2917991
E-mail: si13@smtp.moa.my

Alternate

Khairuddin MD TAHIR
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of Malaysia
Via Nomentana 297
00162 Rome
Italy
Tel: 39 06 8419296
Fax: 39 06 8555110
E-mail: malagrirm@pronet.it

MALDIVES – MALDIVAS

Representative

Hussain RASHEED
Agricultural Officer
Ministry of Fisheries, Agriculture and
Marine Resources
Ghazi Building, Ameeru Ahmed Nagu
Malé (20-01)
Maldives
Tel: 960 322625
Fax: 960 326558

MALI

Représentant

Siaka DEMBELE
Coordinateur scientifique
Ministère du développement rural et
de l'eau
Institut d'économie rurale
BP 258 Bamako
Mali
Tél: 223 222606
Fax: 223 223775
E-mail: sdembele@dir.ier.ml

MALTA – MALTE

Representative

Francis MONTANARO MIFSUD
Ambassador to FAO
Permanent Representation of the Republic of
Malta to FAO
Lungotevere Marzio 12
00186 Rome
Italy
Tel: 39 06 6879990
Fax: 39 06 6892687

MAURITANIA – MAURITANIE**MAURITIUS – MAURICE – MAURICIO**

Representative

Hassambhye ROJOA
Research Development Officer
Ministry of Agriculture, Food Technology
and Natural Resources
Port Louis
Mauritius
Tel: 230 464 4864
Fax: 230 464 8749

Alternate

Denis CANGY
Alternate Permanent Representative to FAO
Consulate of Mauritius
Via G.B. Morgagni 6 A
00161 Rome
Italy
Tel: 39 06 44245652
Fax: 39 06 4424 5659

MEXICO – MEXIQUE

Representante

Paulin Eduardo BENITEZ
Director, Servicio Nacional de Inspección
de Semillas (SNICS)
Secretaría Agricultura, Ganadería y
Desarrollo Rural (SAGAR)
Lope De Vega 125, piso 2
México 11570 DF
Tel: 52 52039427
Fax: 52 5250 6483
E-mail: eduardo.benitez@sagar.gob.mx

Suplentes

Jose ROBLES-AGUILAR
Consejero
Representante Permanente Adjunto ante la FAO
Embajada de los Estados Unidos Mexicanos
Via Lazzaro Spallanzani 16
00161 Roma
Italia
Tel: 39 06 441151
Fax: 39 06 440 3876
E-mail: mexfao@tin.it

Sra Maria de los Angeles ARRIOLA AGUIRRE
 Representante Permanente Alterna ante la FAO
 Embajada de los Estados Unidos Mexicanos
 Via Lazzaro Spallanzani 16
 Roma
 Italia
 Tel: 39 06 441151
 Fax: 39 06 4403876

Adjunto

Sra Claudia GONZALEZ EGUÍA
 Representación de la Secretaría de Medio
 Ambiente, Recursos Naturales y Pesca
 (SEMARNAP)
 c/o Embajada de los Estados Unidos Mexicanos
 Via Lazzaro Spallanzani 16
 Roma
 Italia
 Tel: 39 06 44115/235
 Fax: 39 06 4403876
 E-mail: semarnap@hotmail.com

Fakhr Eddine ESSAAIDI
 Conseiller
 Ambassade du Royaume du Maroc
 Via Lazzaro Spallanzani 8
 00161 Rome
 Italie
 Tél: 39 06 4402587
 Fax: 39 06 4402695

MONGOLIA – MONGOLIE

MOROCCO MAROC MARRUECOS

Représentant

Hamdoune MELLAS
 Ministère de l'agriculture, du développement
 rural et des pêches maritimes
 Institut national de recherche agronomique
 B.P. 415 – Bd Annasr –
 Rabat
 Maroc
 Tél: 212 7 707295
 Fax: 212 7 770049
 E-mail: mellas@awamia.inra.org.ma

MOZAMBIQUE – MOZAMBICO

Representative

Mário CALANE DA SILVA
 Chairman, National Plant Genetic Resources
 Ministry of Agriculture and Fisheries
 Av. Forças Populares
 Maputo
 Mozambique
 Tel: 258 1 460097, 460190
 Fax: 258 1 460074

Alternate

Ananias SIGAUQUE
 Second Secretary
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of Mozambique
 Via Filippo Corridoni 14
 00195 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 37514675
 Fax: 39 06 37514699

Suppléants

Ahmed AFAILAL
 Ministre plénipotentiaire
 Représentant permanent adjoint auprès de la FAO
 Ambassade du Royaume du Maroc
 Via Lazzaro Spallanzani 8
 00161 Rome
 Italie
 Tél: 39 06 4402587
 Fax: 39 06 4402695

MYANMAR

Representative

Min AUNG
 General Manager
 Myanmar Agricultural Service
 Ministry of Agriculture and Irrigation
 Yangon
 Myanmar

NAMIBIA

Representative

Gillian MAGGS-KOLLING
 Chief Agricultural Researcher
 Ministry of Agriculture, Water and
 Rural Development
 Republic of Namibia
 Private Bag 13184
 Windhoek
 Namibia
 Tel: 264 61 2022020
 Fax: 264 61 258153
 E-mail: gillianm@namib.com

Alternate

Jacque François ELS
 Coordinator for Farm Animal Genetic Resources
 Ministry of Agriculture, Water and
 Rural Development
 Republic of Namibia
 Private Bag 13184
 Windhoek
 Namibia
 Tel: 264 61 208 7034
 Fax: 264 61 2087068
 E-mail: renettek@namib.com

NEPAL**NETHERLANDS – PAYS-BAS – PAISES BAJOS**

Representative

Jan BERTELING
 Ambassador, Permanent Representative
 to FAO
 Permanent Representation of the Kingdom
 of the Netherlands to FAO
 Via delle Terme Deciane 6
 00153 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 5740 306
 Fax: 39 06 5744 927

Alternates

Peter A. VERMEIJ
 Deputy Director
 Department of Agriculture
 Ministry of Agriculture, Nature
 Management and Fisheries
 Bezuidehouthseweg 73
 P.O. Box 20401
 2500 EK The Hague
 Netherlands
 Tel: 31 70 3784248
 Fax: 31 70 3786158
 E-mail: p.a.vermeij@dl.agro.nl

E.J.N. BROUWERS

Counsellor
 Deputy Permanent Representative of
 the Netherlands to FAO
 Permanent Representation of the Kingdom
 of the Netherlands to FAO
 Via delle Terme Deciane 6
 00153 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 5740 306
 Fax: 39 06 5744 927

Alexander J.F. HEYDENDAEL
 Sector Manager, Propagating Material
 Ministry of Agriculture, Nature
 Management and Fisheries
 P.O. Box 20401
 Bezuidehouthseweg 73
 2500 EK The Hague
 Netherlands
 Tel: 31 70 3784254
 Fax: 31 70 3786156
 E-mail: a.j.f.heydendael@dl.agro.nl

Ms Catharina W. KOS
 Alternate Permanent Representative
 of the Netherlands to FAO
 Permanent Representation of the Kingdom
 of the Netherlands to FAO
 Via delle Terme Deciane 6
 00153 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 5740 306
 Fax: 39 06 5744 927

Advisers

Rob VAN RAALTE
 Senior Policy Adviser
 International Affairs Department
 Ministry of Agriculture, Nature
 Management and Fisheries
 P.O. Box 20401
 Bezuidehouthseweg 73
 2500 EK The Hague
 Netherlands
 Tel: 31 70 3784471
 Fax: 31 70 3786105
 E-mail: r.a.van.raalte@iz.agro.nl

Bert VISSER
 Director
 Netherlands Gene Bank
 P.O. Box 16
 6700 AA Wageningen
 Netherlands
 Tel: 31 317 477184
 Fax: 31 317 418094
 E-mail: l.visser@cpro.dlo.nl

**NEW ZEALAND –
NOUVELLE-ZELANDE –
NUEVA ZELANDIA**

NICARAGUA

Representante

Alejandro MEJIA FERRETTI
Embajador
Embajada de la República de Nicaragua
Via Brescia 16
00198 Roma
Italia
Tel: 39 06 8414693, 8413471
Fax: 39 06 8841695

NIGER

NIGERIA

Representative

Onyeabo Emmanuel ONWUKEME
Alternate Permanent Representative
to FAO
Permanent Representation of the Federal
Republic of Nigeria to FAO
Via Orazio 14-16
00193 Rome
Italy
Tel: 39 06 6896672
Fax: 39 06 6832528
E-mail: faoprnga@tin.it

NORWAY – NORVEGE – NORUEGA

Representative

Carl Erik SEMB
Assistant Director General
Ministry of Agriculture
P.B. 8007 Dep.
0030 Oslo
Norway
Tel: 47 22 249316
Fax: 47 22 249559
E-mail: carl-erik.semb@ld.dep.no

Alternate

Ms Grethe EVJEN
Senior Executive Officer
Ministry of Agriculture
P.O. Box 8007 Dep.
0030 Oslo
Norway
Tel: 47 22 249311
Fax: 47 22 249559
E-mail: grethe-helene.evjen@ld.dep.no

Advisers

Jan BORRING
Adviser
Ministry of Environment
P.O. Box 8013 Dep.
0030 Oslo
Norway
Tel: 47 22 245963
Fax: 47 22 242755
E-mail: jpb@md.dep.no

Ms Inger NAESS
Adviser
NORAD
P.O. Box 8034, Dep.
0030 Oslo
Norway
Tel: 47 22 314517
Fax: 47 22 314509
E-mail: inger.nass@norad.no

PAKISTAN

Representative

Adnan Bashir KHAN
Agriculture Counsellor
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Islamic Republic of Pakistan
Via della Camilluccia 682
00135 Rome
Italy
Tel.: 39 06 36301775
Fax: 39 06 36301936

PANAMA

Representante

Horacio MALTEZ
Ministro Consejero
Representante Permanente Adjunto
ante la FAO
Representación Permanente de la República
de Panamá ante la FAO
Viale Regina Margherita 239
Roma
Italia
Tel: 39 06 44265429
Fax: 39 06 44252332

**PAPUA NEW GUINEA –
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE –
PAPUA NUEVA GUINEA**

PARAGUAY

Representante

Raúl Reinaldo INCHAUSTI
 Consejero
 Representante Permanente Alterno ante
 la FAO
 Embajada de la República del Paraguay
 Via Salaria 237b
 00198 Roma
 Italia
 Tel: 39 06 8070142
 Fax: 39 06 8558739
 E-mail: embaparoma@mclink.it

PERU – PEROU

Representante

Sra Ana María Deústua
 Embajador
 Representante Permanente ante la FAO
 Embajada de la República del Perú
 Via Po 22
 00198 Roma
 Tel: 39 06 8416556
 Fax: 39 06 85354447
 E-mail: emb.peru@agora.stm.it

Adjuntos

Sra Marcela López de Ruiz
 Representante Permanente Adjunto
 ante la FAO
 Embajada de la República del Perú
 Via Po 22
 00198 Roma
 Tel: 39 06 8416556
 Fax: 39 06 85354447
 E-mail: emb.peru@agora.stm.it

Miguel Barreto
 Representante Permanente Alterno
 ante la FAO
 Embajada de la República del Perú
 Via Po 22
 00198 Roma
 Tel: 39 06 8416556
 Fax: 39 06 85354447
 E-mail: emb.peru@agora.stm.it

PHILIPPINES – FILIPINAS

Representative

Teodoro ABILAY
 Director Bureau of Animal Industry
 Department of Agriculture
 Visayas Ave., Diliman
 Quezon City
 Philippines
 Tel: 63 2 9270971
 Fax: 63 2 9282429
 E-mail: josieangrplis@ginet.net

Alternates

Noel DE LUNA
 Deputy Permanent Representative
 to FAO
 Embassy of the Republic of the Philippines
 Viale delle Medaglie d'Oro 112
 00136 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 39746717
 Fax: 39 06 39889274
 E-mail: philippines.emb@agora.stm.it

Renato SALAZAR
 Chairman Projects Committee
 Southeast Asia Regional Institute for
 Community Education (SEARICE)
 Quezon City, Manila
 Philippines
 Tel: 63 2 9226710, 6446844
 Fax: 63 2 9226710
 E-mail: reneslr@pacific.net.ph

Ms Eugenia PÉREZ
 Assistant Center Chief
 Southern Tagalog Integrated Agricultural
 Research Center
 Lipa City
 Philippines
 Tel: 63 43 75625211, 7567215
 Fax: 63 43 7564962

Adviser

Ms Maria Luisa GAVINO
 Alternate Permanent Representative
 to FAO
 Embassy of the Republic of the Philippines
 Viale delle Medaglie d'Oro 112
 00136 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 39746717
 Fax: 39 06 39889925
 E-mail: philippines.emb@agora.stm.it

POLAND – POLOGNE – POLONIA

Representative

Ms Zofia BULINSKA-RADOMSKA
 Plant Breeding and Acclimatization Institute
 Ministry of Agriculture and Food Economy
 05-870 Blonie
 Poland
 Tel: 48 22 7253611
 Fax: 48 22 7254714
 E-mail: z.bulinska@ihar.edu.pl

Alternate

Marek GRELA
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of Poland
Via Pietro Paolo Rubens 20
00197 Rome
Italy
Tel: 39 06 3224455
Fax: 39 06 3217895

Luis GAMA
Head of Division
Ministry of Agriculture, Rural
Development and Fisheries
Av. Antonio Serpa, 26, piso 1
1100 Lisbon
Portugal
Tel: 351 1 7930580
Fax: 351 1 7956066
E-mail: dspmp@mail.telepac.pt

Adviser

Ms Elzbieta MARTYNIUK
National Coordinator for Animal Genetic
Resources for Poland
Central Animal Breeding Office
Ul. Sokolowska 3
01-142 Warszawa
Poland
Tel: 48 22 632 6079
Fax: 48 22 632 0115
E-mail: cshz@peryt.net.pl

QATAR

Representative
Ahmed Ali AL-ANSARI
Ambassador
Embassy of the State of Qatar
Via Antonio Bosio 14
00161 Rome
Italy
Tel: 39 06 44249450
Fax: 39 06 44245273

PORTUGAL

Representative

Luis GUSMÃO
National Coordinator, Plant Genetic
Resources
Ministry of Agriculture, Rural
Development and Fisheries
Estação Agronómica Nacional
2780 Oeiras
Portugal
Tel: 351 1 4416855
Fax: 351 1 4416011

ROMANIA – ROUMANIE – RUMANIA

Représentant
Ioan PAVEL
Représentant permanent a.i. auprès
de la FAO
Ambassade de Roumanie
Via Nicolò Tartaglia 36
00197 Rome
Italie
Tél: 39 06 8078807
Fax: 39 06 8084995

Alternates

E. BETTENCOURT
Curator – Genebank
Ministry of Agriculture, Rural
Development and Fisheries
Estação Agronómica Nacional
2784-505 Oeiras
Portugal
Tel: 351 1 4416855
Fax: 351 1 4416011

Carlos PEREIRA GODINHO
Head of Division – Plant Variety
Protection
Ministry of Agriculture, Rural
Development and Fisheries
Cenarve
Edifício II da DGPC
Tapada da Ajuda
1300 Lisbon
Portugal
Tel: 351 1 3621607
Fax: 351 1 3621606

RWANDA

**SAINT KITTS AND NEVIS –
SAINT KITTS-ET-NEVIS –
SAN KITTS Y NIEVES**

SAINT LUCIA – SAINTE-LUCIE – SANTA LUCIA

**SAINT VINCENT AND THE GRENADINES –
SAINT-VINCENT-ET-LES-GRENADINES –
SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS**

SAMOA

Representative

William CABLE
 Registrar of Pesticides
 Ministry of Agriculture, Forests,
 Fisheries and Meteorology
 P.O. Box 1874
 Apia
 Samoa
 Tel: 685 22-561 (ext. 16)
 Fax: 685 22-171
 E-mail: c/o seve_imo@samoa.net

SENEGAL

Représentant

Paul Thérance SENGHOR
 Sélectionneur
 Institut sénégalais de recherche
 agricole (ISRA)
 Ministère de l'agriculture
 ISRA/DG Fleuve
 BP 3120
 Dakar
 Sénégal
 Tél: 221 832 2428
 Fax: 221 832 2427

Suppléant

Moussa Bocar LY
 Ministre Conseiller
 Représentant permanent adjoint auprès
 de la FAO
 Ambassade de la République du Sénégal
 Via Giulia 66
 Rome
 Italie
 Tél: 39 06 6872353, 6872381
 Fax: 39 06 6865212

SEYCHELLES**SIERRA LEONE****SLOVAKIA – SLOVAQUIE – ESLOVAQUIA**

Lubomír MICEK
 Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Slovak Republic
 Via dei Colli della Farnesina 144
 00194 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 367151
 Fax: 39 06 36715266

SLOVENIA – SLOVÉNIE

Representative

Ms Mihaela CERNE
 National Coordinator for the Gene Bank
 Ministry of Agriculture, Forestry and Food
 Dunajska 56, 58
 1000 Ljubljana
 Slovenia
 Tel: 386 61 268681
 Fax: 386 61 268681
 E-mail: cerne.mihaela@siol.net

Alternate

Danilo BELOGLAVEC
 Minister Plenipotentiary
 Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation of the
 Republic of Slovenia to FAO
 Via della Traspontina 15
 00193 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 52355112
 Fax: 39 06 52355112
 E-mail: dbeloglavec@getnet.it

SOLOMON ISLANDS –**ILES SALOMON –****ISLAS SALOMON****SOUTH AFRICA –****AFRIQUE DU SUD –****SUDAFRICA**

Representative

B. Mishack MOLOPE
 Chief Director
 Resource Conservation and Quality Control
 National Department of Agriculture
 Ministry of Agriculture and Land Affairs
 Pretoria
 South Africa

Alternates

Walter LOUBSER
 Deputy Director
 Plant and Quality Control
 National Department of Agriculture
 Ministry of Agriculture and Land Affairs
 Private Bag X258
 Pretoria 0001
 South Africa
 Tel: 27 12 3196675
 Fax: 27 12 3197279
 E-mail: walter@hoofi.agric.za.

Julian A.THOMAS
 Agricultural Counsellor
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of South Africa
 Via Tanaro 14
 00198 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 85254249
 Fax: 39 06 85254224
 E-mail: agri.rome@flashnet.it

Luís SALAICES
 Jefe del Area de Registro de Variedades
 Ministerio de Agricultura, Pesca
 y Alimentación
 C/Jose Abascal 4
 28003 Madrid
 España
 Tel: 34 91 3476921
 Fax: 34 91 5942768
 E-mail: lsalaice@mapya.es

Associate

Keith RAMSAY
 Registrar
 Animal Improvement
 National Department of Agriculture
 Ministry of Agriculture and Land Affairs
 Private Bag
 X973 Pretoria
 South Africa
 Tel: 27 12 3197448
 Fax: 27 12 3297098
 E-mail: user98@nda.agric.za

SRI LANKA

SUDAN –SUDAN

Representative
 M.S.M.A. HARBI
 Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of the Sudan
 Via Lazzaro Spallanzani 24
 00161 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 4404174
 Fax: 39 06 4402358

SPAIN – ESPAGNE – ESPAÑA

Representantes

José Miguel BOLIVAR SALCEDO
 Jefe del Area de Prospectiva
 Ministerio de Agricultura, Pesca y
 Alimentación
 INIA
 C/José Abascal 56
 28003 Madrid
 España
 Tel: 34 91 3473949
 Fax: 34 91 3473931
 E-mail: bolivar@inia.es

Ignacio TRUEBA
 Representante Permanente ante la FAO
 Embajada de España
 Largo dei Lombardi 21
 00186 Roma
 Italia
 Tel: 39 06 6869539
 Fax: 39 06 6873076
 E-mail: repfaoes.agri@iol.it

Suplentes

Javier PIERNAVIEJA NIEMBRO
 Representante Permanente Adjunto
 ante la FAO
 Embajada de España
 Largo dei Lombardi 21
 00186 Roma
 Italia
 Tel: 39 06 6878762, 6869539
 Fax: 39 06 6873076
 E-mail: repfaoes.agri@iol.it

SWAZILAND – SWAZILANDIA

SWEDEN – SUEDE – SUECIA

Representative
 Stefan BERGGREN
 Senior Administrative Officer
 Ministry of Agriculture, Food and
 Fisheries
 Drottninggatan 21
 S 103-33 Stockholm
 Sweden
 Tel: 46 8 4051387
 Fax: 46 8 206496

Alternate

Ms Dorrit ALOPAEUS-STAHN
 Minister
 Permanent Representative to FAO
 Royal Swedish Embassy
 Piazza Rio de Janeiro 3
 00161 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 441941, 44194252/4
 Fax: 39 06 44194762

Advisers

Ms Margareta ARNESSON-CIOTTI
 Alternate Permanent Representative
 Royal Swedish Embassy
 Piazza Rio de Janeiro 3
 00161 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 441941, 44194252/4
 Fax: 39 06 44194762

Ms Anna Clara BRUNSSON
 Administrative Officer
 Swedish Board of Agriculture
 Ministry of Agriculture
 Jordbruksverket
 S 55-182 Jönköping
 Sweden
 Tel: 46 36 155030
 Fax: 46 36 710517

Sven JEPPSSON
 Swedish Board of Agriculture
 Ministry of Agriculture
 S 55-182 Jönköping
 Sweden
 Tel: 46 36 155100
 Fax: 46 36 710517

Peter EINARSSON
 Investigator
 Scientific Council for Biological Diversity
 Sweden

SWITZERLAND – SUISSE – SUISA

Représentant

Gert KLEIJER
 Chef de la Banque de gènes
 Station fédérale de recherches en
 production végétale
 1260 Nyon 1
 Suisse
 Tél: 41 22 3634722
 Fax: 41 22 3615469
 E-mail: geert.kleijer@rac.admin.ch

Suppléants

Martin GIRSBERGER
 Juriste
 Affaires internationales
 Institut fédéral de la propriété intellectuelle
 Einsteinstrasse 2
 CH-3003 Berne
 Suisse
 Tél: 41 31 3244863
 E-mail: martin.girsberger@ipi.ch

Ms Karin WOHLFENDER
 Office fédéral de l'agriculture
 Mattenhofstr.5
 CH 3003 Berne
 Suisse
 Tél: 41 31 322 2522
 Fax: 41 31 322 2634
 E-mail: karin.wohlfender@blw.admin.ch

SYRIA – SYRIE – SIRIA –

Representative

Kosay MOUSTAFA
 Third Secretary
 Deputy Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Syrian Arab Republic
 Piazza d'Aracoeli 1
 00186 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 6797791
 Fax: 39 06 6794989

**TANZANIA, UNITED REPUBLIC OF
 TANZANIE, REPUBLIQUE–UNIE DE
 TANZANIA, REPUBLICA UNIDA DE**

Representative

Wilson MARANDU
 Tropical Pesticides Research Institute
 P.O.Box 3024
 Arusha
 Tanzania
 Tel: 255 57 8042
 E-mail: genetics@habari.co.tz
 tpri@habari.co.tz

Adviser

Ms Perpetua HINGI
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the United Republic of Tanzania
 Via C. Beccaria 88
 00196 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 36005234
 Fax: 39 06 3216611
 E-mail: tanzanrep@pcg.it

THAILAND – THAILANDE – TAILANDIA

Representative

Jaray SADAKORN
Senior Agricultural Scientist
Botany and Weed Science Division
Department of Agriculture
Ministry of Agriculture and Cooperatives
Paholyothin Road
Bangkok 10900
Thailand
Tel: 66 2 9405628, 5796536

Alternates

Sawat THUMMABOOD
Senior Animal Geneticist
Animal Husbandry Division
Department of Livestock Development
Ministry of Agriculture and Cooperatives
Bangkok
Thailand
Tel: 66 2 7508343
Fax: 66 2 7508343

Vanida KHUMNIRDPECH
Animal Geneticist
Department of Livestock Development
Ministry of Agriculture and Cooperatives
Phayathai
Bangkok 10400
Thailand
Tel: 66 2 2161672-4 (ext. 108)
Fax: 66 2 2161672-4 (ext. 103)
E-mail: vanidak@yahoo.com

Kongtat JANCHAI
Policy and Plan Analyst
Natural Resources and Biodiversity Institute
Ministry of Agriculture and Cooperatives
Rajadamneon Nok Ave.
Bangkok 10230
Thailand
Tel: 66 2 629 8973
Fax: 66 2 282 1832
E-mail: kjanchai@yahoo.com

Chao TIANTONG
Minister (Agriculture)
Permanent Representative to FAO
Office of Agricultural Affairs
Royal Thai Embassy
Via A. Messedaglia 6
00191 Rome
Italy
Tel: 39 06 3339347
Fax: 39 06 33222034
E-mail: c.tiantong@flashnet.it

Kasem PRASUTSANGCHAN
Alternative Permanent Representative to FAO
Royal Thai Embassy
Via A. Messedaglia 6
00191 Rome
Italy
Tel: 39 06 3339347
Fax: 39 06 33222034

TOGO**TONGA**

**TRINIDAD AND TOBAGO –
TRINITE-ET-TOBAGO –
TRINIDAD Y TABAGO**

TUNISIA – TUNISIE – TUNEZ –

Représentant

Mohamed Sahbi HAJEJ
Directeur général
Institution de la recherche et de
l'enseignement supérieur agricole (IRESA)
Ministère de l'agriculture
30, rue Alain Savary
1002 Tunis
Tunisie
Tél: 216 1 801587
Fax: 216 1 796170

Conseiller

Mahjoub LAMTI
Conseiller
Représentant permanent adjoint auprès
de la FAO
Ambassade de la République tunisienne
Via Asmara 7
00199 Rome
Italie
Tél: 39 06 8603060
Fax: 39 06 86214840

TURKEY – TURQUIE – TURQUIA

Representative

Ahmet SAYLAM
 Agricultural Counsellor
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Permanent Representation of the Republic
 of Turkey to FAO
 Via F. Denza 27 - int. 16
 00197 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 80690562
 Fax: 39 06 80665610
 E-mail: faodt@itn.it

UGANDA – OUGANDA

Representative

John Wasswa MULUMBA
 Curator, Entebbe Botanic Gardens and
 Chairman of the Eastern Africa Plant
 Genetic Resources Network (EAPGREN)
 National Agricultural Research Organization
 P.O. Box 295
 Entebbe
 Uganda
 Tel: 256-41 320638
 Fax: 256-41 321070
 E-mail: mukiibi@imul.com

UNITED ARAB EMIRATES

Representative

Ms Andrée RASSAM
 Economist
 Embassy of the United Arab Emirates
 Via della Camilluccia 551
 00135 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 36306100
 Fax: 39 06 36306155

UNITED KINGDOM – ROYAUME-UNI – REINO UNIDO

Representative

Martin SMITH
 Research Policy and Coordination Division
 Ministry of Agriculture, Fisheries and Food
 St. Christopher House
 80-112 Southwark Street
 London SE1 0UD
 United Kingdom
 Tel: 44-171-9212394
 Fax: 44-171-9211803
 E-mail: m.smith@rpc.maff.gov.uk

Alternates

Anthony BEATTIE
 Minister
 Permanent Representative of the
 United Kingdom to FAO
 British Embassy
 Viale Aventino 36 - int. 1
 00153 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 5781535
 Fax: 39 06 5748231

Ms Linda BROWN
 Senior Environment and Research Adviser
 Natural Resources Research Department
 Department for International Development
 94 Victoria Street
 London SW1R 5JL
 United Kingdom
 Tel: 44 171 9170537
 Fax: 44 171 9170679
 E-mail: l-brown@dfid.gtnet.gov.uk

Michael ROPER
 Beef and Sheep Division
 Ministry of Agriculture, Fisheries and Food
 Whitehall Place West
 London SW1A 2HH
 United Kingdom
 Tel: 44 171 2708458
 Fax: 44 171 2708713
 E-mail: m.roper@basd.maff.gov.uk

T.J. KELLY
 Deputy Permanent Representative
 British Embassy
 Viale Aventino 36, int 1
 00153 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 5781535
 Fax: 39 06 5748231

Adviser

Ms Kerry TEN KATE
 Royal Botanic Gardens
 Kew, Richmond
 Surrey TW5 3AE
 United Kingdom
 Tel: 44 181 3325741
 Fax: 44 181 3325757
 E-mail: k.tenkate@rbgkew.org.uk

**UNITED STATES OF AMERICA –
 ETATS-UNIS D'AMERIQUE –
 ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**

Representative

Ms Barbara TOBIAS
 Director, Office of Terrestrial Conservation
 Bureau of Oceans and International
 Environmental and Scientific Affairs
 Department of State
 Washington, DC
 USA
 Tel: 1 202 647 4268
 Fax: 1 202 736 7351

Alternates

Ms Cathleen ENRIGHT
 Biotechnology and Conservation Officer
 Department of State
 OES/ETC
 2201 C St NW
 Washington, DC 20520
 USA
 Tel: 1 202 736 7428
 Fax: 1 202 736 7351
 E-mail: cenright@state.gov

Advisers

Henry L. SHANDS
 Assistant Administrator
 USDA-ARS
 Washington, DC
 USA
 Tel: 1 202 7207545
 Fax: 1 202 6901434
 E-mail: hshands@ars.usda.gov

Robert BERTRAM
 Multilateral Research Coordinator
 Bureau for Global Programs
 USAID
 Washington, DC 20523-2110
 USA
 Tel: 1 202 712 5064
 Fax: 1 202 216 3010
 E-mail: rbertram@usaid.gov

E. Wayne DENNEY
 International Relations Adviser
 International Cooperation and Development
 Foreign Agricultural Service
 US Department of Agriculture
 Washington, DC
 USA
 Tel: 1 202 690 1821
 Fax: 1 202 690 1841
 E-mail: denney@fas.usda.gov

John Michael MATUSZAK
 Policy Adviser/Coordinator for Latin
 America and Caribbean Region
 USAID/G/ENV
 Ronald Reagan Building 3.08
 1300 Penna Avenue
 Washington, DC 20523-3800
 USA
 Tel: 1 202 712 5419
 Fax: 1 202 216 3174
 E-mail: jmatuszak@usaid.gov

Ms Sabrina SAFRIN
 Attorney-Adviser
 Department of State
 21st and C Streets NW
 Washington, DC 20008
 USA
 Tel: 1 202 647 1698
 Fax: 1 202 736 7115

URUGUAY

Representante

Gustavo BLANCO DEMARCO
 Presidente
 Instituto Nacional de Semillas (INASE)
 Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
 Aud. Millan 4703
 Montevideo
 Uruguay
 Tel: 598 2 3097924
 Fax: 598 2 3096053
 E-mail: inasepre@adinet.com.uy

Suplentes

Joaquín PIRIZ
 Ministro
 Representante Permanente Adjunto
 ante la FAO
 Embajada de la República Oriental
 del Uruguay ante la Santa Sede
 Via Antonio Gramsci 9 - int. 14
 00197 Roma
 Italia

Ms Laura GALARZA
 Agregado Civil
 Representante Permanente Alterno
 ante la FAO
 Embajada de la República Oriental
 del Uruguay ante la Sante Sede
 Via Antonio Gramsci 9 - int.14
 00197 Roma
 Italia
 Tel: 39 06 3218017
 Fax: 39 06 3613249
 E-mail: uruvati@tin.it

Margaret GUTIERREZ MULAS
 Investigadora en el Area de Recursos
 Fitogenéticos
 Fondo Nacional de Investigaciones
 Agropecuarias (FONAIAP)
 Ministerio de Agricultura y Cría
 Av. Principal Via El Limón
 Area Universitaria Ed 08
 CENIAP - Maracay
 Venezuela
 Tel: 58 43 455470
 Fax: 58 43 471066
 E-mail: margaretg@cantv.net

VENEZUELA

Representantes

Fernando GERBASI
 Embajador
 Ministerio de Relaciones Exteriores
 Carrera 11#87-51 piso 5
 Bogotá
 Colombia
 Tel: 57 1 6401262
 E-mail: gerbasi@fernando.com

José Raúl ALEGRETT
 Ministro Plenipotenciario
 Representante Permanente Alterno
 ante la FAO
 Embajada de la República de Venezuela
 Via Nicolò Tartaglia 11
 00197 Roma
 Italia
 Tel: 39 06 8079797
 Fax: 39 06 8084410
 E-mail: embaveit@iol.it

Suplente

Sra Maritza CAMPO
 Consejero
 Representante Permanente Adjunto ante
 la FAO
 Embajada de la República de Venezuela
 Via Nicolò Tartaglia 11
 00197 Roma
 Italia
 Tel: 39 06 8079797
 Fax: 39 06 8084410

Asesor

VIET NAM

Representative

Ngoc Trinh LUU
 National Coordinator on Plant Genetic
 Resources
 Vietnam Agricultural Science Institute
 Ministry of Agriculture and Rural Development
 Vandien, Thanhtri
 Hanoi
 Viet Nam
 Tel: 84 4 845320
 Fax: 84 4 8613937
 E-mail: Intrinh@hn.vnn.vn

YEMEN –

Representatives

Mohamed AL-NASSIRI
 General Director of Agricultural Research
 Ministry of Agriculture and Irrigation
 P.O. Box 87148
 Dhamar
 Yemen
 Tel: 967 6 500768
 Fax: 967 6 509414
 E-mail: area@y.net.ye

Ahmed Ali Hummed AL-HAWRI
Counsellor
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the Republic of
Yemen to FAO
Via Alessandro Malladra 10B – int. 10
00157 Rome
Italy
Tel: 39 06 4504308
Fax: 39 06 4504308

YUGOSLAVIA – YOUGOSLAVIE

ZAMBIA

Representative
Godfrey Patrick MWILA
Senior Agricultural Research Officer
Ministry of Agriculture, Food and Fisheries
P.O. Box 7
Chilanga
Zambia

ZIMBABWE

Representative
Shadrack S. MLAMBO
Deputy Director
Department of Research and
Specialist Services
Ministry of Lands and Agriculture
P.O. Box CY 594
Causeway
Harare
Zimbabwe
Tel: 263 4 704531
Fax: 263 4 728317

Adviser
Ms Sophia NYAMUDEZA
Counsellor
Alternate Permanent Representative
to FAO
Embassy of the Republic of Zimbabwe
Via Virgilio 8
00193 Rome
Italy
Tel: 39 06 68308282

**OBSERVERS FROM MEMBER NATIONS NOT MEMBERS OF THE COMMISSION
OBSERVATEURS D'ETATS MEMBRES NE SIEGEANT PAS A LA COMMISSION
OBSERVADORES DE LOS ESTADOS MIEMBROS QUE NO SON MIEMBROS DE LA COMISION**

REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

Barlybai SADYKOV
Second Secretary
Alternate Permanent Representative to FAO
Embassy of the Republic of Kazakhstan
Piazza Farnese 101
00186 Rome
Italy
Tel: 39 06 68808640
Fax: 39 06 68891360

**SAUDI ARABIA, KINGDOM OF –
ARABIE SAOUDITE, ROYAME D' –
ARABIA SAUDITA, REINO DE –**

Ahmad S. AL AQUIL
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the Kingdom of Saudi
Arabia to FAO
Via della Piramide Cestia 63
00153 Rome
Italy
Tel: 39 06 5740901
Fax: 39 06 5758916

Bandar AL-SHALHOOB
Alternate Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the Kingdom of
Saudi Arabia to FAO
Via della Piramide Cestia 63
00153 Rome
Italy
Tel: 39 06 5740901
Fax: 39 06 5758916

**OBSERVERS FROM UNITED NATIONS MEMBER STATES
OBSERVATEURS D'ETATS MEMBRES DES NATIONS UNIES
OBSERVADORES DE LOS ESTADOS MIEMBROS DE LAS NACIONES UNIDAS**

**RUSSIAN FEDERATION
FEDERATION DE RUSSIE
FEDERACION DE RUSIA**

Igor SHAPOVALOV
Observer of the Russian Federation to FAO
Ministry for Foreign Affairs
Via Gaeta 5
Rome
Italy
Tel: 39 06 4941680
Fax: 39 06 491031

Sergey M. ALEXANIAN
Head, Foreign Relations Department
N.I. Vavilov Institute of Plant Industry
Ministry of Agriculture and Food
Bolshaya Morskaya Str., 42
St. Petersburg
Russia
Tel: 7 812 3144848
Fax: 7 812 3118762
E-mail: vir@glasnet.ru

Victor DRAGAVTSEV
Director
Academy of Agricultural Science of Russia
VIR, Bolshaya Morskaya Str., 44
19000 St. Petersburg
Russia
Tel: 7 812 314 2234, 311 9901
Fax: 7 812 311 8762
E-mail: vir@glasnet.ru

**REPRESENTATIVES OF UNITED NATIONS AND SPECIALIZED AGENCIES
REPRESENTANTS DES NATIONS UNIES ET INSTITUTIONS SPECIALISEES
REPRESENTANTES DE LAS NACIONES UNIDAS Y ORGANISMOS ESPECIALIZADOS**

**SECRETARIAT FOR THE CONVENTION ON
BIOLOGICAL DIVERSITY –
SECRETARIAT POUR LA CONVENTION SUR LA
DIVERSITE BIOLOGIQUE –
SECRETARIA DEL CONVENIO SOBRE DIVERSIDAD
BIOLOGICA**

Ms Sally BUNNING
Programme Officer, Agricultural Biodiversity
Secretariat Convention on Biological Diversity
393 St. Jacques (Office 300)
Montreal, Quebec
Canada H2Y 1N9
Tel: 1 514 2877012
Fax: 1 514 2886588
E-mail: sally.bunning@biodiv.org

**UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME –
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR
L'ENVIRONNEMENT –
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL
MEDIO AMBIENTE**

Anisur RAHMAN
Programme Officer
Division of Policy Implementation
United Nations Environment Programme
P.O. Box 47074
Nairobi
Kenya
Tel: 254 2 623669
Fax: 254 2 623926
E-mail: anisur.rahman@unep.org

WORLD BANK

Frank LUCAS
Communications Specialist
Knowledge and Information, Africa
P.O. Box 65225
Washington, DC
USA
Tel: 1 202 462 4918
Fax: 1 202 462 4918
E-mail: franklucas@mindspring.com

**WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION -
ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE
INTELLECTUELLE -
ORGANIZACION MUNDIAL DE LA PROPIEDAD
INTELLECTUAL**

André HEITZ
Director-Counsellor
International Union for the Protection of
New Varieties of Plants
34 Chemin des Colombettes
1211 Genève 20
Suisse
Tél: 41 22 3389151
Fax: 41 22 7330336
E-mail: heitz.upov@wipo.int

**OBSERVERS FROM INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
OBSERVATEURS DES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES
OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES**

**AFRICAN CENTRE FOR TECHNOLOGY STUDIES
CENTRE AFRICAINE DES ETUDES DE TECHNOLOGIE
CENTRO AFRICANO DE ESTUDIOS DE TECNOLOGIA**

Miss Mita MANEK
Research Fellow
P.O.Box 45917
Nairobi
Kenya
Tel: 254 2 521450-5
Fax: 254 2 521001
E-mail: m.manek@cgiar.org

**INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF
NEW VARIETIES OF PLANTS –
UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION
DES OBTENTIONS VEGETALES –
UNION INTERNACIONAL PARA LA PROTECCION DE
LAS OBTENCIONES VEGETALES**

André HEITZ
Director-Counsellor
International Union for the Protection of
New Varieties of Plants
34 Chemin des Colombettes
1211 Genève 20
Suisse
Tél: 41 22 3389151
Fax: 41 22 7330336
E-mail: heitz.upov@wipo.int

**SOUTHERN AFRICAN DEVELOPMENT
COMMUNITY –
COMMUNAUTE DU DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE
AUSTRALE –
COMUNIDAD PARA EL DESARROLLO DEL AFRICA
MERIDIONAL**

Godwin Yindoli MKAMANGA
Director
SADC Plant Genetic Resources Centre
P/B CH6
Lusaka
Zambia
Tel: 260 1 230515
Fax: 260 1 611031
E-mail: spgrc@zamnet.zm

A. Moneim Babu FATIH
Head, Development Department
Nordic Gene Bank
P.O. Box 41
S-230 53 Alnarp
Sweden
Tel: 46 40 461790
Fax: 46 40 462188
E-mail: moneim@ngb.se

Ms Eva THORN
Director
Nordic Gene Bank
P.O. Box 41
S-230 53 Alnarp
Sweden

**OBSERVERS FROM NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
AND INTERNATIONAL AGRICULTURAL RESEARCH CENTRES
OBSERVATEURS DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES
ET DES CENTRES INTERNATIONAUX DE RECHERCHE AGRONOMIQUE
OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES NON GUBERNAMENTALES
Y DE LOS CENTROS INTERNACIONALES DE INVESTIGACION AGRICOLA**

ASSOCIATED COUNTRY WOMEN OF THE WORLD

Ms Carmela BASILI
Permanent Representative of ACWW
Via Flaminia 203
00196 Rome
Italy
Tel: 39 06 3221322
Fax: 39 06 3221322

**CENTRE FOR THE APPLICATION OF MOLECULAR
BIOLOGY TO INTERNATIONAL AGRICULTURE**

Richard A. JEFFERSON
Executive Director - CAMBIA
GPO BOX 3200
ACT 2601
Canberra
Australia
Tel: 61 2 6246 4502
Fax: 61 2 6246 4501
E-mail: r.jefferson@cambia.org.au

**EUROPEAN ASSOCIATION FOR ANIMAL
PRODUCTION –
ASSOCIATION EUROPEENNE DE ZOOTECHNIE**

Jean BOYAZOGLU
EAAP
Via Nomentana 134
00162 Rome
Italy
Tel: 39 06 8632 9141
Fax: 39 06 8632 9263
E-mail: j.boyazoglu@rmnet.it

FRIENDS' WORLD COMMITTEE FOR CONSULTATION

Geoffrey TANSEY
Representative, FWCC
4 Byng Place
London WC1E 7JH
United Kingdom
Tel: 44 171 3880497
Fax: 44 171 3834644
E-mail: fwccworldoffice@compuserve.com
g.tansey@zen.co.uk

INSTITUTE FOR AGRICULTURE AND TRADE POLICY

Kristin DAWKINS
Director, Trade and Agriculture Programme
Institute for Agriculture and Trade Policy
2105 First Avenue South
Minneapolis, Minnesota 55404
USA
Tel: 1 612 8703410
Fax: 1 612 8704846
E-mail: kdawkins@iatp.org

**INTERMEDIATE TECHNOLOGY DEVELOPMENT
GROUP**

Patrick Mulvany
Schumacher Centre
Bourton
Rugby CV23 9QZ
UK
Tel: 44 1788 661100
Fax: 44 1788 661101
E-mail: patrickm@itdg.org.uk
patrick_mulvany@compuserve.com

**INTERNATIONAL ASSOCIATION OF PLANT
BREEDERS/
INTERNATIONAL SEED TRADE FEDERATION –
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES
SELECTIONNEURS/
FEDERATION INTERNATIONALE DU COMMERCE DES
SEMENCES**

Bernard LE BUANEC
Secretary General
FIS/ASSINSEL
Chemin du Reposoir 7
1260 Nyon
Switzerland
Tel: 41 22 3619977
Fax: 41 22 3619219
E-mail: assinsel@iprolink.ch

Patrick HEFFER
Assistant to the Secretary General
FIS/ASSINSEL
Chemin du Reposoir 7
1260 Nyon
Switzerland
Tel: 41 22 3619977
Fax: 41 22 3619219
E-mail: assinsel@iprolink.ch

Tim ROBERTS
 FIS/ASSINSEL
 IP Group Member
 13 Spring Meadow
 Bracknell, Berks
 UK
 Tel: 44 1344 422902
 Fax: 44 1344 869059
 E-mail: twr@compuserve.com

Andreas BUCHTING
 FIS/ASSINSEL
 Chemin du Reposoir 7
 1260 Nyon
 Switzerland
 Tel: 41 22 3619977
 Fax: 41 22 3619219

Ms Radha RANGANATHAN
 KWS Kleinwanzlebener Saatzucht AG
 Grimsehlstr. 31
 D 37555 Einbeck
 Germany
 Tel: 49 5561 311460
 Fax: 49 5561 311540
 E-mail: r.ranganathan@kws.de

INTERNATIONAL COMMISSION ON IRRIGATION AND DRAINAGE

Ms. Maria Elisa VENEZIAN SCARASCIA
 Permanent Representative ICID
 Via Sallustiana 10
 00187 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 4884728
 Fax: 39 06 4884728

**INTERNATIONAL COMMITTEE FOR ANIMAL RECORDING
 COMITE INTERNATIONAL POUR LE CONTROLE DES PERFORMANCES EN ELEVAGE**

Andrea ROSATI
 Via Nomentana 134
 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 85451304
 Fax: 39 06 85451324
 E-mail: rosati.a@aia.it

**INTERNATIONAL COOPERATIVE ALLIANCE
 ALLIANCE COOPERATIVE INTERNATIONALE
 ALIANZA COOPERATIVA INTERNAZIONALE**

Lino VISANI
 Legacoop
 Via Guattani 9
 00161 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 844391
 Fax: 39 06 84439422

**INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE –
 CENTRE DE RECHERCHE POUR LE DEVELOPPEMENT INTERNATIONAL–
 CENTRO INTERNACIONAL DE INVESTIGACION PARA EL DESARROLLO**

Michael HALEWOOD
 Programme Officer
 250 Albert Street
 Ottawa
 Canada
 Tel: 1 613 2366163
 Fax: 1 613 5677749
 E-mail: mhalewood@idrc.ca

**INTERNATIONAL FEDERATION OF AGRICULTURAL PRODUCERS–
 FEDERATION INTERNATIONALE DES PRODUCTEURS AGRICOLES–
 FEDERACION INTERNACIONAL DE PRODUCTORES AGRICOLAS**

Ms Paola ORTENSI
 Via Savoia 72
 00198 Rome
 Italy
 Tel: 39 06 32687230
 Fax: 39 06 3203464
 E-mail: p.ortensi@cia.it

**INTERNATIONAL UNION OF FORESTRY RESEARCH ORGANIZATIONS
 UNION INTERNATIONALE DES INSTITUTS DE RECHERCHES FORESTIERES
 UNION INTERNACIONAL DE ORGANIZACIONES DE INVESTIGACION FORESTAL**

Veikko KOSKI
 Finnish Forest Research Institute
 P.O. Box 18
 FIN-01301 Vantaa
 Finland
 Tel: 358 9 85705490
 Fax: 358 9 85705711
 E-mail: veikko.koski@metla.fi

RURAL ADVANCEMENT FOUNDATION INTERNATIONAL

Pat Roy MOONEY
 Executive Director
 110 Osborne Street, Suite 202
 Winnipeg MB R3L 1Y5
 Canada
 Tel: 1 204 4832589
 Fax: 1 204 4754393
 E-mail: rafi@rafi.org

Glen HEARNS
RAFI
110 Osborne Street, Suite 202
Winnipeg MB R3L 1Y5
Canada
Tel: 1 604 8796961
E-mail: ghearns@ibm.net

Ms Silvia RIBEIRO
RAFI
Millan 4113
12900 Montevideo
Uruguay
Tel: 598 2 3055609
Fax: 598 2 3081640
E-mail: silvia@ccn.se

SAFEGUARD FOR AGRICULTURAL VARIETIES IN EUROPE

Emanuele VILLA
AIA
Via Tomassetti 9
00161 Rome
Italy
Tel: 39 06 85451308
Fax: 39 06 85451322
E-mail: villa.e@arce.it

VIA CAMPESINA

Sra Jenny Lucía GALLARDO
Acción Ecológica
Centro Ecuador:
Av. La Gesue y Alejandro de Valdez 2433
Quito
Ecuador

Alberto GOMEZ
Juan de Dios Arias 48
México, DF
Tel: 52 57400486
Fax: 52 57415065
E-mail: unorcared@laneta.apc.org

WORLD ASSOCIATION FOR ANIMAL PRODUCTION – ASSOCIATION MONDIALE DE ZOOTECHNIE – ASOCIACION MUNDIAL PARA LA PRODUCCION ANIMAL

Alessandro NARDONE
Adviser
WAAP
Via Nomentana
Rome
Italy
Tel: 39 06 86329382
Fax: 39 0761 357434
E-mail: nardone@unitus.it

**INTERNATIONAL AGRICULTURAL RESEARCH CENTRES –
CENTRES INTERNATIONAUX DE RECHERCHE AGRONOMIQUE –
CENTROS INTERNACIONALES DE INVESTIGACION AGRICOLA**

**CONSULTATIVE GROUP ON INTERNATIONAL
AGRICULTURAL RESEARCH –
GROUPE CONSULTATIF POUR LA RECHERCHE
AGRICOLE INTERNATIONALE –
GRUPO CONSULTIVO SOBRE INVESTIGACION
AGRICOLA INTERNACIONAL**

**CENTRO INTERNACIONAL DE AGRICULTURA
TROPICAL (CIAT)**

Daniel DEBOUCK
Head
Genetic Resources Unit
Apartado Aéreo 6713
Cali
Colombia
Tel: 57 2 445 0000
Fax: 57 2 445 0073
E-mail: d.debouck@cgiar.org

**CENTRO INTERNACIONAL DE MEJORAMIENTO DE
MAÍZ Y TRIGO (CIMMYT)**

Bent SKOVMAND
Section Head
Wheat Germplasm Resources
P.O. Box 6-641
06600 Mexico DF
Mexico
Tel: 52 5 726 9091
Fax: 52 5 726 9058
E-mail: b.skovmand@cgiar.org

**INTERNATIONAL CENTRE FOR LIVING AQUATIC
RESOURCES MANAGEMENT (ICLARM)**

Roger PULLIN
Programme Leader
Biodiversity and Genetic Resources
MC P.O. BOX 2631
0718, Makati City
Philippines
Tel: 63 2 8128641
Fax: 63 2 8163183
E-mail: r.pullin@cgiar.org

**INTERNATIONAL INSTITUTE OF TROPICAL
AGRICULTURE (IITA)**

Nyat Quat NG
Coordinator, Conservation and Utilization of Plant
Biodiversity
Oyo Road, PMB 5320
Ibadan
Nigeria
Tel: 234 2 2412626
Fax: 234 2 2412221
Email: q.ng@cgiar.org

**INTERNATIONAL PLANT GENETIC RESOURCES
INSTITUTE –
INSTITUT INTERNATIONAL DES RESSOURCES
PHYTOGENETIQUES –
INSTITUTO INTERNACIONAL DE RECURSOS
FITOGENETICOS**

Geoffrey HAWTIN
Director General
Via delle Sette Chiese 142
00145 Rome
Italy
Tel: 39 06 51892202
Fax: 39 06 5750309
E-mail: g.hawtin@cgnet.com

Masa IWANAGA
Deputy Director General
Via delle Sette Chiese 142
00145 Rome
Italy
Tel: 39 06 51892200
Fax: 39 06 5750309
E-mail: m.iwanaga@cgnet.com

Cary FOWLER

Senior Adviser to the Director General
IPGRI/CGIAR
NORAGRIC
Agricultural University of Norway
Box 5001
1432 AAS
Norway
Tel: 47 64949824
Fax: 47 64940760
E-mail: c.fowler@cgiar.org

Ms Lyndsey WITHERS
Assistant Director General
Via delle Sette Chiese 142
00145 Rome
Italy
Tel: 39 06 51892239
Fax: 39 06 5750309
E-mail: l.withers@cgiar.org

Johannes ENGELS
Director
Genetic Resources Science and Technology Group
Via delle Sette Chiese 142
00145 Rome
Italy
Tel: 39 06 51892222
Fax: 39 06 5750309
E-mail: j.engels@cgiar.org

Jozef TUROK
Director, Europe Group
and Coordinator EUFORGEN
Via delle Sette Chiese 142
00145 Rome
Italy
Tel: 39 06 51892250
Fax: 39 06 5750309
E-mail: j.turok@cgiar.org

Ms Elizabeth GOLDBERG
Director
Documentation, Information and Training Group
Via delle Sette Chiese 142
00145 Rome
Italy
Tel: 39 06 51892212
Fax: 39 06 5750309

Abdou-Salam OUEDRAOGO
Forest Genetic Resources
GRST
Via delle Sette Chiese 142
00145 Rome
Italy
Tel: 39-0651892212
Fax: 39-065750309

Ms Ruth RAYMOND
Senior Scientist, Public Awareness
Via delle Sette Chiese 142
00145 Rome
Italy
Tel: 39 06 51892215
Fax: 39 06 5750309
E-mail: r.raymond@cgiar.org

Lorenzo MAGGIONI
ECP/GR Coordinator, Europe Group
Via delle Sette Chiese 142
00145 Rome
Italy
Tel: 39 06 51892231
Fax: 39 06 5750309
E-mail: l.maggioni@cgiar.org

Ms Jane TOLL
Coordinator
CGIAR System-wide Genetic Resources Programme
Via delle Sette Chiese 142
00145 Rome
Italy
Tel: 39 06 51892225
Fax: 39 06 5750309
E-mail: j.toll@cgiar.org

Samy GAIJI
Project Leader
SINGER
Via delle Sette Chiese 142
00145 Rome, Italy
Tel: 39 0651892235
Fax: 39 065750309

Mrs. Deura Jarvis
Scientist
Via della Sette Chiese 142
00145 Rome
Italy
Tel: 39 06 51892231
Fax: 39 06 5750309